

# Urlaub in der Niederlausitz

Dolna  
Łużyca

inklusive Gastgeberverzeichnis



BRANDENBURG  
Das Weite liegt so nah.



[www.niederlausitz.de](http://www.niederlausitz.de)



Die Niederlausitz  
... Sonne Brandenburgs



## Inhalt

Herzlich Willkommen	3
Wasser entdecken	4
Radfahren – tief durchatmen	6
Ausflugstipps	7
Übersichtskarte	14
Landlust ausleben	16
Lausitzer Gastlichkeit	18
Gastgeber in Guben	20
Gastgeber in Forst (Lausitz)	23
Veranstaltungen 2016/2017	26
Piktogrammerläuterung	letzte Seite

## Impressum

**Herausgeber**  
 Tourismusverband Niederlausitz e.V.  
 Frankfurter Straße 2  
 03149 Forst (Lausitz)  
 Tel. 03562 6923535  
 Fax 03562 6923534  
 info@niederlausitz.de  
 www.niederlausitz.de

**Fotos**  
 Titel: Oder-Neiße-Radweg, Rainer Weisflog  
 Ausklappseite: Rainer Weisflog

**Layout, Satz, Druck**  
 Druckzone GmbH & Co. KG  
 www.druckzone.de

**Kartografie**  
 terra press GmbH  
 www.terra-press.de

**Redaktionsschluss**  
 27.11.2015



Radtour Oder-Neiße, Foto: Rainer Weisflog

## Touristinformationen in der Niederlausitz

### Touristinformation Guben

Frankfurter Str. 21  
 03127 Guben  
 Tel.: 03561 3867  
 Fax: 03561 3910  
 E-Mail: ti-guben@t-online.de  
 www.touristinformation-guben.de



### Geopark Muskauer Faltenbogen

Geschäftsstelle  
 Muskauer Str. 14  
 03159 Döbern  
 Tel.: 035600 368712, 368713, 368714  
 Fax: 035600 368769  
 E-Mail: info@muskauer-faltenbogen.de  
 www.muskauer-faltenbogen.de



### Öffnungszeiten

Mo–Fr 9–18 Uhr, Sa 9–13 Uhr

### Öffnungszeiten

Mo–Fr 9–15 Uhr

### Touristinformation Forst (Lausitz)

Cottbuser Str. 10  
 03149 Forst (Lausitz)  
 Tel.: 03562 989350  
 Fax: 03562 989351  
 E-Mail: info@forst-information.de  
 www.forst-lausitz.de



### Cottbus Service

Berliner Platz 6/ Stadthalle  
 03046 Cottbus  
 Tel.: 0355 7542-0  
 Fax: 0355 7542-455  
 E-Mail: cottbus-service@cmt-cottbus.de  
 www.cottbus-tourismus.de



### Öffnungszeiten

Mai – Sept. Mo–Fr 10–18 Uhr, Sa 10–13 Uhr  
 Okt. – April Mo–Fr 11–17 Uhr

### Öffnungszeiten

Mo–Fr 9–18 Uhr  
 April – Okt. Sa 9–16 Uhr  
 Nov. – März Sa 9–14 Uhr

## Piktogrammerläuterung und Informationen zur Barrierefreiheit



ausgezeichnet mit dem Gütesiegel „ServiceQualität Deutschland“



Gäste mit Mobilitätseinschränkungen (Rollstuhlnutzer/Gehbehinderte)



anerkannte Touristinformationsstelle



Gäste mit Seheinschränkungen (sehbehindert, blind)



Touristinformation



Gäste mit Höreinschränkungen (schwerhörig, gehörlos)



Bett & Bike fahrradfreundlicher Gastgeber



Gäste mit Lernschwierigkeiten/ „geistiger Behinderung“



ausgezeichnet mit dem Qualitätssiegel „Lausitzer Gastlichkeit“



Gäste mit Allergien und speziellem Ernährungsbedarf

Zu allen Anbietern mit diesen Symbolen finden Sie unter [www.niederlausitz.de](http://www.niederlausitz.de) weitere detaillierte Informationen



Guben – Gubin, Foto: MuT Guben

## Willkommen in der Niederlausitz

Tief durchatmen, Ruhe und Entspannung finden – das können Sie in der sonnenreichsten Region im Süden des Landes Brandenburg. Wer in der Niederlausitz Urlaub macht, ist angekommen. Wir bieten Ihnen nicht nur erholsame, sondern auch aktive Urlaubstage inmitten einer typischen lausitzer Wald- und Seenlandschaft. Einen besseren Platz um Kultur zu entdecken, Landlust auszuleben und Wasserspaß zu erleben, gibt es nicht.

Wer sich im Urlaub aktiv bewegen möchte, auf den warten mehrere hundert Kilometer ausgebaute Radwege, die sich wie ein Spinnennetz durch kleine Dörfer, Städte und faszinierende Landschaften ziehen. Überregionale und regionale Radtouren führen vorbei an verträumten Bauernhöfen, kleinen privaten Ziegenhöfen, Weinbergen oder hin zu romantischen Waldseen, in denen auch geba-

det und geangelt werden kann. Vergessen Sie den Alltag und genießen Sie die unberührte Naturkulisse.

Wer Spaß am Abenteuer hat, der sollte unbedingt an einer geführten Kanu- oder Schlauchboottour auf der Neiße teilnehmen. Auch eine Kombination von Bootstouren und Fahrradfahren wird angeboten und wird zu einem einmaligen Urlaubserlebnis für Jung und Alt.



Abpaddeln, Foto: Angela Hanschke

sind allgegenwärtig. Heute stellt der UNESCO Global Geopark Muskauer Faltenbogen eine Altbergbaufolgelandschaft dar mit mystischen Seen, die in den verschiedensten Farben schimmern. Ein walddreicher ökologisch vielfältiger Naturraum ist entstanden. Touristisch wird er mehr und mehr erschlossen. Geführte Radtouren und Wanderungen werden angeboten.

Nicht minder interessant ist die Kulturlandschaft, die der Mensch durch den Kohleabbau seit Jahrzehnten geprägt hat. Ob aktiver Tagebau oder Folgelandschaft – es gibt viel zu erkunden und zu entdecken. Technikfans wird ein Blick auf die riesigen Bagger interessieren und das Dokumentationszentrum „Archiv verschwundener Orte“ zeigt eine multimediale Ausstellung zur bergbaubedingten Umsiedlung und Rekultivierung. Naturfreunde erfreuen sich an den Seen, die aus einem Tagebauloch entstehen. Der zukünftige Cottbuser Ostsee und der Klinger See lassen schon heute erahnen, welche imposante Seenlandschaft in wenigen Jahren hier entstehen wird.

Für Kulturliebhaber, Historiker und Gartenfreunde warten gleich vier historische Park- und Gartenanlagen auf ihre Besucher. Erleben Sie Gartenkunst in seiner schönsten Vollendung z.B. im Ostdeutschen Rosengarten in Forst (Lausitz), in den Parkanlagen von Fürst Pückler in Bad Muskau und Cottbus oder besuchen Sie den Schlosspark des Grafen Heinrich von Brühl im Nachbarland Polen (Brody).

Ein Unikat in der mitteleuropäischen Moränenlandschaft ist der UNESCO Global Geopark Muskauer Faltenbogen. Aus luftiger Höhe erscheint er dem Betrachter als großes länderverbindendes Hufeisen. Er ist eine faszinierende Eiszeitlandschaft und ein Geopark von Weltrang. Seine Spuren aus der Eiszeit



Forst (Lausitz), Foto: Norbert Anspach



Radler Baumblüte, Foto: Nada Quenzel

## Spaß am, im und auf dem Wasser

Wer das Wasser und die Ruhe liebt, ist auf und an der Neiße genau richtig. Denn hier ist es möglich, auf einem der letzten naturbelassenen Flüsse fernab der überlaufenen Tourismusgebiete einen Hauch von Abenteuer und Freiheit zu erleben. Wer möchte, kann gern das Boot gegen ein Fahrrad tauschen und

damit die Neiße aus zwei unterschiedlichen Perspektiven erleben. Echte Wasserratten und Naturfreunde kommen an den idyllischen Wald- und Badeseen auf ihre Kosten. Eine Floßfahrt, ein Campingausflug mit Lagerfeuer und Barbecue oder eine Angelpartie an einem der vielen Gewässer lohnen immer.



Rastplatz an der Neiße, Foto: Rainer Weisfloß



E4

### Feriencamp am Deulowitzer See

Am See 3 | 03172 Schenkendöbern  
Tel. 03562669480 | info@ferieninitiative-grenzenlos.de  
www.ferieninitiative-grenzenlos.de

Mitten in der Natur, abseits der Stadt, zwischen Wald und See befindet sich ein idealer Platz für große und kleine Kinder. Eltern und Lehrer, die Wert auf wunderschöne Natur, freundliche Betreuung, niveauvolles Programm und kindgerechte Unterkünfte legen, sind bei uns richtig. Retzi, der beliebte Kinderentertainer, sorgt für die kulturelle Umrahmung. Hier steht Spiel, Spaß, Erholung und Kreativität im Vordergrund.

**Lage:** zentral, Bus 10 m, BAB 35 km, Bahnhof 2 km, am Badesee, ruhig, nahe NL Bergbautour

100 Betten	Preis/Person
Klassen- und Kitafahrten	Etagendusche/WC ab 69 € 3 Tage
Ferienlager	Etagendusche/WC ab 179 € 8 Tage inkl. Vollpension und Programm



E4

### Camp Deulo

Am See 4 | 03172 Schenkendöbern  
Tel. 035692 669525 | Mobil 0151 67514716  
campdeulo@gmx.de | www.campdeulo.de

Ein beliebtes Erholungsgebiet der Region, in einer landschaftlich schönen Umgebung, ist der Deulowitzer See. Der Natursee hat einen feinsandigen Badestrand und die beste Wasserqualität in der näheren Umgebung. Das Lausitzer Seenland, der Tagebau Jämschwalde, der Spreewald und das Schlaubetal liegen direkt vor unserer Haustür und können problemlos per Fuß, per Fahrrad oder mit der Pferdekutsche erreicht werden.

**Lage:** Ortsrand, Bus 90 m, BAB 27 km, Bahnhof 1,5 km, am Badesee, ruhig, nahe NL Bergbautour

Preis/Tag	NS von bis	HS von bis
Caravan	3,50 € NS	5,00 € HS
Wohnmobil	5,50 € NS	9,50 € HS
Zelt	3,50 € NS	4,50 € HS
Erwachsene	3,50 € NS	4,50 € HS
Kinder von 3 bis 12 J.	2,50 € NS	2,50 € HS



F3

### Eurocamping Neißetal

Coschener Straße 18 | 03172 Guben OT Bresinchen  
Tel. 0151 55026171 oder 0151 55026172  
wonneberger@eurocamping-neissetal.de  
www.eurocamping-neissetal.de

Eingebettet in schöner Natur liegt der Campingplatz direkt am Oder-Neiße Radweg und am Kiessee Bresinchen. Beliebtes Angelgewässer, Angelscheine vor Ort erhältlich. Eine Gaststätte mit einheimischer Küche befindet sich im Ort. Gut ausgeschilderte Wege laden zum Wandern und Radfahren ein. Geöffnet von April bis Oktober.

**Lage:** Ortsrand, Bus 500 m, BAB 35 km, Bahnhof 2,5 km, am Badesee, ruhig, direkt am Oder-Neiße Radweg

Preis/Tag	HS 01.04.2016–31.10.2016
Caravan 7 € HS	Wohnmobil 9 € HS
Erwachsene	Zelt 5 € HS
Kinder von 3 bis 14 J.	6 € HS
PKW/Tag	4 € HS
Energie/Tag	3 €
	0,45 kWh



F5

### Gasthof – Angelteich „Folwark“

Czarnowice DZ 291/2 | 66-620 Gubin  
Tel. +48 661 939 571 oder +48 661 939 572  
greenfolwark@gmail.com | www.folwark-czarnowice.pl

Der Angelteich „Folwark“ bietet Ihnen Ruhe und Erholung in der Natur. Hier finden Sie mehrere Teiche, in denen Sie prächtige Forellen, Karpfen und andere Fische angeln können. (Der Forellen-Preis ab 4,30 Euro/kg.) Unsere Gaststätte verwöhnt Sie mit leckeren und hausgemachten Speisen. Übernachtungen in einfachen Bungalows oder in gut ausgestatteten Ferienhäusern sind möglich. Campingplatz vorhanden.

**Lage:** Ortsrand, Bus 2 km, BAB 40 km, Bahnhof 8 km, ruhig, am Angelteich

20 Betten	Preis/Tag
3 Bungalows	Etagendusche/WC 30 €
2 FH	WC 60–90 €
Wohnmobil pro Tag/Person	ab 3,50 €
Zelt, Caravan pro Tag/Person	ab 3,50 €
Angelteich – ganzjährig, Restaurant: April – Oktober	



E10

### Campingplatz Halbendorfer See

Dorfstraße 45 a | 02953 Halbendorf  
Tel. 035773 76413 | Mobil 0152 06035484  
halbendorfersee@gmx.de | www.halbendorfersee.de

2 separate Campingplätze (80 Textil- und zusätzl. 40 FKK Camping-Stellplätze) am Badesee mit 67 m Riesenwasserrutsche; Bootsverleih; Wassertreter; es gibt Imbissangebote und Gastronomie, Minigolf, Kegeln, Tischtennis, Fuß- und Beachvolleyball; 5,6 km Inline-Skater Rundweg um den See mit TRIMM-DICH-PFAD mit 20 Stationen zur sportlichen Betätigung; neue Wakeboardanlage; geöffnet von Ostern bis Mitte Oktober

**Lage:** Ortsrand, Bus 500 m, BAB 35 km, Bahnhof 4 km, am Badesee, ruhig, nahe Fürst Pückler Radweg, Einkauf 2 km

80 Plätze Textil und 40 FKK	Preise/Nacht
HS/NS: Caravan klein 4 €, groß 5 €;	
HS/NS: Wohnmobil klein 5 €, groß 6 €	
HS/NS: Zelt (4m <sup>2</sup> ) 3 €, groß 5 €, Hund 1,50 €	
HS/NS: Kind 2–14 J. 3 €; Erw. 5 € HS, 4,5 € NS	
PKW 2 €/HS, 1,50 € NS; Energie 2,50 €	





Foto: TMB Fotoarchiv/Steffen Lehmann

## Naturbad Groß Kötzig



Das Naturbad liegt in mitten des Geoparkes Muskauer Faltenbogen. Das biologisch gereinigte Wasser ist für Menschen mit besonders anfälliger Haut oder Hautkrankungen gut geeignet. Auf dem Gelände gibt es einen Abenteuerspielplatz, ein Volleyballfeld und Tischtennisplatten. Das Naturbad ist mit einer Behindertentoilette ausgestattet.

Forster Str. 16 | 03159 Neißer-Malxetal OT Groß Kötzig  
Mobil 0172 7209370 | [www.gross-koelzig.de](http://www.gross-koelzig.de)

E8

## EXPEDITOURS



Durch das Wasser gleiten, den Alltagsstress vergessen und einfach nur die Natur genießen, das können Sie mit EXPEDITOURS. Auf den Strecken: **Forst – Guben – Ratzdorf – Eisenhüttenstadt** können Kajaks, Canadier und Schlauchboote inkl. Sicherheitsausrüstung gemietet werden. Auch Anfänger und Familien mit Kindern können nach einer Einweisung die Touren wagen.

Gern begleiten wir Sie auf diesen Touren und machen mit unseren Zusatzangeboten wie **Bogenschießen, Outdoorspiele, Teamtraining, Picknick** uvm. den Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Von April bis Oktober erwarten wir Sie an den Wochenenden in der Alten Poststraße in Guben oder nach Absprache. Genießen Sie das Abenteuer auf der Neiße – allein, mit der Familie, mit Freunden, mit der Firma oder auch als Projekttag.



Neißeterrassen, Alte Poststraße | 03172 Guben | Tel. 0170 2421174  
oder 0170 7029319 | [info@expeditours.de](mailto:info@expeditours.de) | [www.expeditours.de](http://www.expeditours.de)

E3

## Forster Bäder... mal wieder abtauchen



Fit durch den Winter:  
Aqua-Fitness | Baby- und Seniorenschwimmen  
Massage | Sauna | Solarium | Schwimmbahnen (25 m)  
Für Nichtschwimmer: Spaß und Spiel auf 60m<sup>2</sup> Wasserfläche  
Öffnungszeiten: September bis Mai – bitte aktuell abfragen  
Eintrittspreise: bitte aktuell abfragen

**Schwimmhalle Forst (Lausitz)**  
Jahnstraße 1A | 03149 Forst (Lausitz) | Tel. 03562 698444  
[baeder@forst-lausitz.de](mailto:baeder@forst-lausitz.de) | [www.forst-lausitz.de/baeder](http://www.forst-lausitz.de/baeder)



E7



50-Meter-Wettkampfbahn | 10-Meter-Sprungturm  
Groß-Rutsche, Buddelkasten | Sportanlagen  
moderne Umkleide- und Sanitäranlagen  
barrierefrei | große Liegewiese & Imbiss  
Öffnungszeiten: Mai bis September – bitte aktuell abfragen  
Eintrittspreise: bitte aktuell abfragen

**Sport- und Erlebnisfreibad Forst (Lausitz)**  
Ringstraße 7 | 03149 Forst (Lausitz) | Tel. 03562 8948  
[baeder@forst-lausitz.de](mailto:baeder@forst-lausitz.de) | [www.forst-lausitz.de/baeder](http://www.forst-lausitz.de/baeder)



E7

## Radfahren in der Niederlausitz hat Tradition

Unser über 1.000km langes dichtes Radwegenetz bietet viel Abwechslung: schattige Kiefernwälder, rapsgelbe Felder, verträumte Dörfer, alte Kirchen und kleine Waldseen liefern die Kulisse für einen aktiven und zugleich erholsamen Radurlaub. Fünf Fernradwege schlängeln sich durch die Region. Der Oder-Neiße-Radweg führt vom Isergebirge aus entlang der deutsch-polnischen Grenze bis zur Ostsee. Der Fürst-Pückler-Weg dokumentiert die Landschaftsgestaltung von Pücklers Zeiten bis heute. Die Niederlausitzer Bergbautour zeigt aktiven Bergbau sowie neue rekultivierte Tagebaulandschaften. Für Tagesausflüge empfehlen wir unsere Regio-



Foto: Rainer Weisflog

naltouren: die Altbergbautour, Geologietour, Glastour, die Gubener Seenrundfahrt oder die Tour Sorbische Impressionen.

Auch **Radsport-Bundestrainer Detlef Uibel** weiß das Radwegenetz in der Lausitz sehr zu schätzen:

„Die Lausitz hatte schon immer eine sehr große Tradition im Radsport. Viele Weltmeister und Friedensfahrtsieger kamen und kommen von hier: Hans Joachim Hartnick, Bernd Drogan, Lutz Heßlich, Lothar Thoms, Volker Winkler, Jens Glücklich, Maximilian Levy und aktuell Emma Hinze.

Der Radsport war schon seit meiner Kindheit mehr als nur Hobby. Die Friedensfahrt war zu DDR-Zeiten allgegenwärtig, alle Jungs wollten den großen Siegern nacheifern. 1968 belegte ich bei der Kleinen Friedensfahrt den 2. Platz im Bezirksausscheid Cottbus. Die Siegerehrung fand damals anlässlich einer Friedensfahrtetappe in meiner Heimatstadt Guben statt. Das war der Anfang meiner sportlichen Karriere. Die größten Erfolge waren die Bronzemedailles 1977 bei den Juniorenweltmeisterschaften in Wien und 1981 bei der Senioren-WM in Brno. Seit 1991 bin ich Bundestrainer beim Bund Deutscher Radfahrer. Die Lausitz bietet ideale natürliche Voraussetzungen für den Radsport. Das Territorium ist sehr flach, bietet aber durch die vielen Seen und den

Spreewald sehr viel Abwechslung. Es gab und gibt sehr viele autofreie Strecken, die ideal für uns Radsportler sind. Auch Bahnradfahrer brauchen das Training auf der Straße, deswegen sind die flachen Strecken hier ideal für uns. In den letzten Jahren sind ja hier noch sehr viele Radwege dazu gekommen, die die gesamte Lausitz erschließen und für Radfahrer sicherer machen: Gurkenradweg, Pückler-Weg, Oder-Neiße Radweg, Spreeradweg. Das neue Radwegenetz ermöglicht es, die Lausitzer Heimat immer wieder neu zu erleben. Viele meiner Bekannten machen gern in der Lausitz Urlaub und unternehmen viel mit dem Fahrrad. Vor allem die vielen Wälder und Seen haben es ihnen angetan.“



1973 Guben Lok-Stadion, Foto: Detlef Uibel privat

### Glockenhof Dietmar Jurtz



Der Glockenhof ist ein beliebtes Ausflugsziel direkt am Oder-Neiße-Radweg. Er befindet sich im malerischen Durchbruchstal der Neiße. Der 150 Jahre alte Heidebauernhof bietet Übernachtungen in Gästezimmern, Heuhotel sowie Camping und Caravan. Lohndend sind ein Besuch im Museum und die köstlichen Glockenhofspeisen.

Schulstraße 15 | 02953 Bad Muskau OT Köbeln  
Tel. 035771 50425 | [info@glockenhof.net](mailto:info@glockenhof.net) | [www.glockenhof.net](http://www.glockenhof.net)

F9

### Bergschänke und Berghotel Bresinchen



Direkt am Oder-Neiße-Radweg gelegen bietet das Familienunternehmen einen idealen Ausgangspunkt für Radtouren und Wanderungen. Das gemütliche Restaurant mit Biergarten bietet deftige Hausmannskost sowie Lausitzer Spezialitäten und lädt zur Rast am Radweg ein.

Neuzeller Str. 10 | 03172 Guben OT Bresinchen  
Tel. 03561 685130 | [info@berghotel-guben.de](mailto:info@berghotel-guben.de) | [www.berghotel-guben.de](http://www.berghotel-guben.de)

F3

### Radreisepartner Spreewald-Lausitz



Wir sind Leute von hier, die Spaß an Tourismus haben und ihre schöne Heimatregion, den Spreewald und die Lausitz, vielen Besuchern per Rad näher bringen möchten. Ob individuell oder auch als geführte Gruppenreise – wir haben für jeden Geschmack garantiert ein maßgeschneidertes Angebot. Gern übernehmen wir auch den Transport Ihres Gepäcks.

Sielower Chaussee 9 | 03055 Cottbus  
Tel. 0355 87901012 | [info@radreisepartner-spreewald-lausitz.de](mailto:info@radreisepartner-spreewald-lausitz.de)  
[www.radreisepartner-spreewald-lausitz.de](http://www.radreisepartner-spreewald-lausitz.de)

B6

### Sorbische Impressionen – Serbske impresije



Foto: A. Wuntke

Entlang des Radweges Sorbische Impressionen kann man die Geschichte und Kultur des kleinen slawischen Volkes der Sorben/Wenden entdecken und die Zweisprachigkeit der Region erleben. Nicht nur Heimatmuseen laden zu einem Besuch ein. Perfekte Reiseziele und -zeit sind die traditionellen Feste/Bräuche mit farbenfrohen Trachten.

**Sorbischer Kulturtourismus e.V. / Serbski kulturny turizm z. t.**  
Friedensstraße 65 | 02959 Schleife | Tel. 035773 76153  
[skt-domowina@t-online.de](mailto:skt-domowina@t-online.de) | [www.sorben-tourismus.com](http://www.sorben-tourismus.com)

D10

## Geschichte, Handwerk, Parks und Gärten, Landschaftswandel...

Auf den folgenden Seiten dieser Broschüre haben wir einige Tipps für Ihren nächsten Ausflug zusammengestellt. Wir laden Sie ein, z. B. eine der ältesten (Doppel)-Städte der Niederlausitz zu erkunden oder sich die traditionelle Industrie- und Handwerkskunst erklären zu lassen. Sorbische Traditionen können Sie auf einer der zahlreichen Themenradtouren erleben. Fahren Sie z. B. auf der Niederlausitzer Bergbautour, so erwartet Sie eine Mischung aus aktivem Tagebau und bereits rekultivierten Landschaften.

Für Kultur- und Naturfreunde stehen gleich vier historische Park- und Gartenanlagen zur Auswahl. Bei einer gemütlichen Kutsch- oder Rikschafahrt sehen Sie die architektonische Gartenkultur aus einer ganz neuen Perspektive. Den Landschaftswandel erleben Sie bei einer Entdeckungsreise durch eine der faszinierendsten Eiszeitlandschaft, dem deutsch-polnischen UNESCO Global Geopark Muskauer Faltenbogen. Zertifizierte Geoparkführer bieten Ihnen bei geführten Wanderungen magische Einblicke in vergessene Welten.



Radlerrast im Park, Foto: Rainer Weisflog

### Erwin-Strittmatter-Verein e.V.



Das kleine Haus in Bohsdorf, Dorfstraße 37, beherbergt den berühmten Laden, den „authentischen Schauplatz“ aus der gleichnamigen Romantrilogie von Erwin Strittmatter, der hier seine Kinder- und Jugendjahre verbrachte. Die Ausstellung ist dem historischen Umfeld der Trilogie, der Familie, sowie dem Schaffen von Erwin Strittmatter gewidmet.

Dorfstraße 35 | 03130 Felixsee/OT Bohsdorf | Tel. 035698 221  
bohsdorf@strittmatter-verein.de | www.strittmatter-verein.de

D8|9

### Brandenburgisches Textilmuseum Forst (Lausitz)



Tuchherstellung hautnah erleben! Das einzigartige Technikmuseum widmet sich der Entwicklung der Textilindustrie, den in ihr arbeitenden Menschen, ihrer Technik und ihren Produkten. Beheimatet in einer 1897 erbauten Tuchfabrik vermittelt es anhand funktionstüchtiger historischer Maschinen und Geräte verschiedene Arbeitsschritte der Gewebherstellung von der Faser bis zum fertigen Tuch. Schon im Mittel-

ter war hier die Tuchmacherei die Haupterwerbsquelle. Ab Mitte des 19. Jahrhunderts florierte die Forster Textilindustrie infolge der Herstellung gemusterter Stoffe, die bedeutend günstiger waren als englische Importe. Forst bekam den Beinamen „Deutsches Manchester“. Erleben Sie Technik hautnah. Hören Sie Spindeln surren und Webstühle klappern!  
Di-Do 10-17, Fr-So 14-17 Uhr



### Archiv verschwundener Orte



Die Ausstellung dokumentiert die Geschichte jener 136 Orte der Lausitz, die ganz oder teilweise den Tagebauen weichen mussten. Mittelpunkt bildet eine begehbare Landkarte, auf dem die verschwundenen Orte mit mobilen Lesegeräten angesteuert werden können. Multimedia- und Hörstationen bieten zahlreiche Filmclips und Zeitzeugenberichte.

An der Dorfau 9 | 03149 Forst (Lausitz) | Tel. 03562 694836  
archiv@verschwundene-orte.de | www.verschwundene-orte.de

E6

Sorauer Straße 37 | 03149 Forst (Lausitz) | Tel. 03562 97356  
museumsverein-forst@gmx.de | www.museumsverein-forst.de

E7

### UNESCO Global Geopark Muskauer Faltenbogen



Lernen Sie die faszinierende Eiszeitlandschaft des Muskauer Faltenbogens kennen. Folgen Sie den zahlreichen Themenradtouren per Rad oder zu Fuß. Riesige Heideflächen, stille Moore, zahlreiche Wälder und bunt schimmernde Seen bieten Entspannung. Für Kinder hält das GeoErlebnis-Zentrum attraktive Angebote bereit.

**UNESCO Global Geopark Muskauer Faltenbogen, Geschäftsstelle**  
Muskauer Straße 14 | 03159 Döbern | Tel. 035600 3687-12, -13, -14  
info@muskauer-faltenbogen.de | www.muskauer-faltenbogen.de

E9

### Posamenten Manufaktur



Posamenten wie Quasten, Taue, Borten und Textilkabel werden in unserer Manufaktur noch heute von Hand oder auf teilweise hundertjährigen Maschinen hergestellt. Erleben Sie ein Stück Handwerks-geschichte und lernen Sie bei einer Führung den Beruf des Posamentierers kennen. Da wir uns in ständiger Produktion befinden, bitten wir um Voranmeldung.

Keunescher Kirchweg 3 | 03149 Forst (Lausitz) | Tel. 03562 694742  
info@jende-manufaktur.de | www.jende-manufaktur.de

E7

## Ostdeutscher Rosengarten Forst (Lausitz) – Gartenkunst und Blütenräume



Große Wasserspiele, Foto: Annette Schild

Vor über einhundert Jahren ahnte niemand, dass hier in der Lausitz, am westlichen Ufer der Neiße, eine der bedeutendsten deutschen Park- und Gartenanlagen entstehen würde. Die 17 Hektar große Parkanlage ist eine internationale Sehenswürdigkeit und ein Gartendenkmalensemble von außerordentlicher gartenhistorischer Bedeutung. Der Ostdeutsche Rosengarten wurde ausgezeichnet als „Deutschlands schönster Park 2009“ und war mehrfach Veranstaltungsort für die DEUTSCHE ROSENSCHAU.

Die Einzigartigkeit der Anlage liegt in der einmaligen Komposition von Gartenkunst, Landschaftsarchitektur und botanischer Vielfalt. In den unterschiedlichen Parkbereichen variieren englischer Landschaftsstil und Elemente des Jugendstils mit kunstvoll gefertigten Skulpturen, steinernen Amphoren, Pergolenhöfen und romantschen Wasserspielen. Sie umrahmen zehntausende Rosen in mehr als 900 Sorten. Ein sommerlicher Höhepunkt ist u.a. die Blüten- und Farbenvielfalt der Neuheiten

der bekanntesten Rosenschulen Deutschlands und Europas.

Wenngleich auch die Hauptsaison den Rosen gehört – das Parkensemble bietet ganzjährig eine zauberhafte Kulisse für Entdeckungen, Spaziergänge, Genuß und Festivitäten. Kulturelle Veranstaltungen, gehobene Gastronomie und der Themenspielplatz „Dornröschenpark“ laden ein.

Wie wäre es mit einer Führung? Egal ob Rosenliebhaber-, fachbotanischer, barrierefreier Rundgang oder Rikschafahrt - erleben und genießen Sie den Rosengarten aus unterschiedlichen Perspektiven. Unser Tipp: Die romantischen Nachtführungen – Rosen umrahmt von Fackelschein in Kombination mit einem Rosen-Menü.

Ein Veranstaltungshöhepunkt sind die traditionellen Rosengartenfesttage am letzten Juni-Wochenende jedes Jahres mit Bühnenprogrammen, Gartenkonzerten, dem nächtlichen „Romantikpark“ und eine einzigartigen



Teschendorffgarten, Foto: Annette Schild

Schnittrosenschau. Die „Nacht der 1000 Lichter“ verzaubert den Rosengarten in ein Meer von Licht und Farben mit tausenden von Kerzen, Illuminationen und einem grandiosen Höhenfeuerwerk.

Detaillierte Informationen: Touristinformation Forst (Lausitz) Tel. 03562 989-350 [www.forst-lausitz.de](http://www.forst-lausitz.de)



Nacht der 1000 Lichter, Foto: Rico Hoffmann



**Ostdeutscher Rosengarten Forst (Lausitz)**

Wehrinselstraße 42 | 03149 Forst (Lausitz) | [www.rosengarten-forst.de](http://www.rosengarten-forst.de)

E7

## Findlingspark Nochten



Mit über 7.000 Findlingen und herrlich blühenden Parkbereichen ist der Findlingspark Nochten zu jeder Jahreszeit ein unvergessliches Erlebnis. Sie werden begeistert sein von den Ausblicken und der Vielfalt an Formen und Farben. Die kleinen Gäste erwartet ein großer Wüstenspielplatz, auf dem es sich herrlich toben lässt. „Klein-Skandinavien“ verrät allerlei über die Herkunft der Findlinge und auf dem „Pfad der

Sinne“ kann man geologische Geschichte im wahrsten Sinne des Wortes mit Füßen treten. Das Besucherzentrum lädt zu einer kleinen Filmvorführung ein. Bei Kaffee und „Findlingsparktorte“ klingt der Parkbesuch aus und wer sich ein kleines Stück Findlingspark mit nach Hause nehmen möchte, der wird im Pflanzenverkauf sicher fündig. täglich geöffnet vom 15. März bis 15. November

**Förderverein Lausitzer Findlingspark Nochten e.V.**  
Parkstraße 7 | 02943 Boxberg/O.L. | Tel. 035774-556352  
info@findlingspark-nochten.de | www.findlingspark-nochten.de

A10

## Waldeisenbahn Muskau GmbH



Zu einer der beliebtesten Attraktionen der nördlichen Oberlausitz zählt heute die Waldeisenbahn Muskau. Mit einer Spurweite von nur 600mm verbindet die nostalgische Kleinbahn die Parklandschaften in Kromlau mit dem größten Rhododendron- und Azaleenpark Deutschlands und den weltberühmten Fürst-Pückler-Park in Bad Muskau.

Das betriebliche Zentrum ist der Bahnhof Weißwasser-Teichstraße. Neben dem inzwischen restaurierten historischen Güterwagenpark sorgt die Terrassengaststätte „Zum Hemmschuh“ für gemütliche Eisenbahnatmosphäre. Waldeisenbahn Muskau GmbH: zentrale Abfahrt am Bahnhof Teichstraße in Weißwasser



Geschäftsstelle Jahnstraße 5 | 02943 Weißwasser  
Tel. 03576 207472 | Fax 03576 207473  
wem.gmbh@waldeisenbahn.de | www.waldeisenbahn.de

E10

## Reiterhof zum Tannengrund



Kutschfahrten für Hochzeiten und andere Events im Fürst Pücklerpark Bad Muskau oder Park und Schloss Branitz, Offizieller Partner Jochen Schweizer



Wossinka 1 | 02953 Gablenz  
Tel. 035771 63950 oder 0151 52131420  
reiterhof-lisk@web.de | www.reiterhof-lisk.de

E10

## Kloster Neuzelle



rockwunder“ bezeichnet wird. Der Erholungsort Neuzelle ist von einer abwechslungsreichen Landschaft umgeben, die Sie zu Fuß oder auf gut ausgebauten Fahrradwegen, wie z. B. dem Oder-Neiße- oder Mönchsradweg die Region erkunden können. Entdecken Sie die vielen großen und kleinen Sehenswürdigkeiten am Wegesrand.

Die Mitarbeiterinnen der Besucherinformation Neuzelle heißen Sie herzlich willkommen und helfen Ihnen gern bei Ihren Urlaubsvorbereitungen.

Mit seinen Barockkirchen, Kreuzgang/ Klausur, Barockgärten, dem neuen Museum „Himmliches Theater“ und seinen Kunstschätzen zählt das Kloster zu einer der wenigen vollständig erhaltenen Anlagen und reiht sich in die Liste herausragender Denkmale von internationalem Rang ein. Ein barockes Gesamtkunstwerk, deren Schönheit kaum zu über treffen ist und gern auch als „Ba-

**Anfahrt:**  
Auto aus Richtung Berlin A12, B112; aus Richtung Dresden A13, A12, B112  
Bahn von Berlin – Frankfurt (Oder) – Cottbus RE 1, RB 11  
Zug hält stündlich aus beiden Richtungen auf dem Bahnhof Neuzelle.



## Glasmuseum Weißwasser



Das Glasmuseum in Weißwasser zeigt umfangreiche Sammlungen zu Wilhelm Wagenfeld und Friedrich Bundtzen. Weiterhin sind kostbare Diatret-Exponate und Arsell zu bewundern. Historische Werkstätten und Werkzeuge ergänzen die sehenswerte Dauerausstellung. Zusätzlich bietet das Museum attraktive Sonderausstellungen.

Forster Str. 12 | 02943 Weißwasser | Tel. 03576 204000  
glasmuseum-wsw@t-online.de | www.glasmuseum-weisswasser.de

E10

Stiftsplatz 7 | 15898 Neuzelle | Tel. 033652 6102  
tourismus@neuzelle.de | www.neuzelle.de

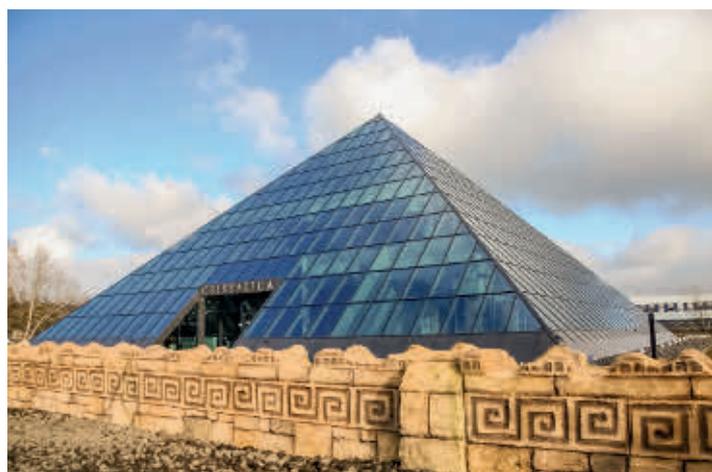
E2

## Cristalica Kingdom – Tradition trifft Innovation

In der Glasmacherstadt Döbern erhebt sich auf 20 Meter Europas größtes Glaspyramidenkaufhaus. Auf über 2.000 m<sup>2</sup> können Besucher bei Cristalica Kingdom vollendete Glasunikate und mehr als 6.000 exklusive Glaskreationen entdecken. Im traditionsreichen Glaswerk sehen Gäste aus nächster Nähe, wie Glas bei 1.300 °C hergestellt wird. Ein beeindruckendes Erlebnis. Cristalica ist

heute jedoch weit mehr als eine Glasmanufaktur und ein luxuriöses Shoppingparadies. Direkt neben der traditionellen Manufaktur entstand innerhalb von nur vier Jahren die modernste Personalisierungsfabrik der Welt. Schon jetzt fertigt Cristalica exklusive Kollektionen für internationale Stars und Weltklassesportler, welche sich Besucher der Glaspyramide mit dem eigenen

Namen zu echten Unikaten und unvergleichlichen Geschenken gestalten können. Mit dem weltweit einzigartigen 3D-Produktdesigner können Gäste von Cristalica Kingdom über 2.000 exklusive Produkte zudem mit eigenen Designs selbst gestalten. Eine unbegrenzte Vielfalt an Produkten und Designs – persönlicher können Geschenke nicht sein. Entdecken Sie das „Kaufhaus der Gesichter“ und seine faszinierenden Möglichkeiten bei Cristalica Kingdom an fast 365 Tagen im Jahr von Montag bis Sonntag von 10 bis 18 Uhr (außer Karfreitag, Volkstrauertag, Totensonntag, sowie am 1. und 2. Weihnachtsfeiertag).



**Cristalica Kingdom** | Forster Str. 36 | 03156 Döbern  
Tel. 0355 289442600 | info@cristalica.de | www.cristalica.de



E9

## Das PLASTINARIUM in Guben – Erleben Sie Anatomie hautnah!

Die KÖRPERWELTEN haben seit ihrem Bestehen weltweit über 40 Millionen Besucher in ihren Bann gezogen. Das PLASTINARIUM ist weltweit einzigartig: Es vereint erstmals unter einem Dach die Anatomieausstellung KÖRPERWELTEN mit einer „gläsernen Werkstatt“, in der die Entstehung der Exponate und einzelne Schritte der Plastination live zu sehen sind.

Auf über 3.000 Quadratmetern Fläche erhält der Besucher umfassende Einblicke in die Prozesse der Plastination und der Präparationstechniken. Mit modernster Technik entstehen hier Lehrpräparate und anatomische Großplastinate für die Ausbildung von Ärzten und medizinischen Laien sowie für die weltweit torenden KÖRPERWELTEN-Ausstellungen. Besucher können das PLASTINA-

RIUM in unterschiedlicher Weise kennen lernen. Sie haben die Möglichkeit selbstständig durch die Ausstellung zu gehen oder vorab eine Führung zu buchen. Für einen Rundgang sollten Sie zirka zwei Stunden einplanen. Um eine qualitativ hochwertige Aus- und Weiterbildung gerade auch in medizinischen Ausbildungsberufen zu unterstützen, bieten wir auch Anatomiekurse und Workshops an. Oberstes Ziel ist die gesundheitliche Aufklärung. Lebensnah positionierte Ganzkörperpräparate, aber auch zahlreiche Einzelpräparate, darunter z.B. eine gesunde Lunge im Vergleich zu einer Raucherlunge, gesundes Kniegelenk und Kniegelenk mit Arthrose, demonstrieren, wie wichtig eine gesunde Lebensführung zur Erhaltung der Körperfunktionen ist.



**Öffnungszeiten:**  
Freitag, Samstag, Sonntag  
10 bis 18 Uhr (Einlass bis 16 Uhr,  
Gruppen ab 20 Personen auch an  
anderen Tagen auf Anfrage)



**PLASTINARIUM in Guben – Gubener Plastinate GmbH**  
Uferstraße 26 | 03172 Guben | Tel. 03561 5474382  
info@plastinarium.de | www.plastinarium.de

F4

## Guben und Gubin – eine historische Neißestadt in zwei Ländern

Die deutsch-polnische Doppelstadt Guben-Gubin und die Menschen diesseits und jenseits der Neiße blicken auf eine bewegte Vergangenheit zurück. Sie war aus heutiger Sicht vor allem geprägt durch die Hut- und Tuchmacherindustrie. Nach 1945 wurde die Stadt als Ergebnis des Potsdamer Abkommens geteilt.

Inzwischen sind viele Jahre vergangen und die Menschen in beiden Städten finden bei gemeinsamen Projekten ihre Zusammengehörigkeit wieder. Das Frühlingsfest am ersten Juni-Wochenende eines jeden Jahres, der Neujahrsempfang oder die Wassersportolympiade auf der Neiße finden seit einigen Jahren gemeinsam statt. Wer nach einigen Jahren heute wieder nach Guben kommt, wird staunen, was sich alles verändert hat. Die schmucke Altstadt lädt mit ihren sanierten Häusern, kleinen Läden und viel Grün zum Bummeln, Verweilen und Geschichte-Erleben ein.

Mitten in der Innenstadt befindet sich das neue Rathaus – die alte Hutfabrik, die einst dort stand, ist nicht wiederzuerkennen. Das Stadt- und Industriemuseum im gleichen Gebäude hält die Gubener Geschichte lebendig.

Wer Natur und Ruhe sucht, der ist bei einem Spaziergang entlang der Neiße richtig – oder vielleicht sogar bei einer Kanutour. Die neu gestalteten Neißeterrassen und die verbindende Theaterinsel mit dem Corona-Schröter-Denkmal inmitten des Grenzflusses versprühen einen einzigartigen Charme. Heute ist außerdem möglich, was viele Jahre lang nicht so ohne Weiteres ging: eine Erkundungstour über die Neißebücke auf die polnische Seite. Die beeindruckende Ruine der



Stadtzentrum Guben, Foto: Stadt Guben

ehemaligen Gubener Stadt- und Hauptkirche ist immer einen Besuch wert. Ein deutscher Verein und eine polnische Stiftung bemühen sich seit einigen Jahren darum, die Kirche als Begegnungszentrum wieder umfassend nutzbar zu machen. Der Turm ist bereits wieder begehbar.

### Alter Hafen erstrahlt in neuem Glanz

Ein besonderes Schmuckstück können die Gäste der deutsch-polnischen Zwillingstadt erst seit Kurzem bewundern: Der Alte Gubener Hafen ist komplett neu gestaltet worden. Der Oder-Neiße-Radweg führt direkt an dem historischen Areal vorbei, das nur zirka 400 Meter vom Bahnhof entfernt liegt. Bis Anfang des 20. Jahrhunderts wurde die Neiße und der Hafen für die rege Schifffahrt genutzt. Heute sind noch das rekonstruierte Lagergebäude und die Kaimauer erhalten. Radfahrer und Spaziergänger können sich auf Draisi-

nen und Bänken direkt am Ufer erholen. Den Wasserwanderern hilft eine Slipanlage an der benachbarten Nordbrücken-Ruine beim Aus- und Einstieg in den naturbelassenen Fluss. Und auch für die Autofahrer steht ein Parkplatz gleich in der Nähe des Hafens zur Verfügung.

### Freizeitbad Guben

Spaß, Sport und Fitness das ganze Jahr: Erleben Sie unsere Badewelt mit Schwimm-, Attraktions- und Babybecken oder dem sieben mal zehn Meter großen Außenbecken, das im Sommer wie im Winter das Badevergnügen abrundet. Während des Freizeitbad in den Sommerferien geschlossen bleibt, bietet das Gubener Freibad eine willkommene Abkühlung.

Saunabaden – Erholung pur: Im hell und freundlich gestalteten Saunabereich mit seinen drei Saunen und einem attraktiven Außenbereich erleben Sie das angenehme Wechselspiel von Wärme und Kälte.

Gönnen Sie sich bei uns einige Stunden Erholung und Entspannung!

Kaltenborner Straße 163  
03172 Guben  
Tel. 03561 3570  
freizeitbad@guben.de  
www.guben.de/freizeitbad

### Hutgeschichte zum Anfassen

In der alten Hutfabrik Wilke befindet sich das Stadt- und Industriemuseum Gubens. Mittelpunkt sind die Geschichte und die Technik der Hutherstellung. Unter riesigen Hauben befindet sich so manche Überraschung. Gezeigt werden historische Dokumente, vielerlei Kopfbedeckungen, Filme und Klang-Collagen der alten Maschinen. Sonderausstellungen und Veranstaltungen erweitern das Angebot.



Hutmuseum, Foto: Stadt Guben



Alter Hafen, Foto: MUT Guben



**Stadtverwaltung Guben mit Service-Center**

Gasstraße 4 | 03172 Guben | Tel. 03561 68710 | www.guben.de

Informationen unter:  
www.museen-guben.de

## Herzlich Willkommen in der ländlichen Region Döbern-Land



Informationscenter und Schullandheim mit Weinberg Jerischke, Foto: Amt Döbern-Land

Erleben Sie eine außergewöhnliche Entdeckungsreise in die einzigartige Landschaft des deutsch-polnischen UNESCO Global Geopark Muskauer Faltenbogen. Zahlreiche Wanderwege, Badeseen und ein über 240km ausgebautes Radwegenetz mit thematischen Informationsschwerpunkten sorgen für einen unvergesslichen Urlaub. Direkt in Pusack am Oder-Neiße-Radweg laden zwei Ziegenhöfe mit regionalen Produkten wie Käse und Wein vom Jerischker Weinberg zum Verweilen ein. Eine Radtour führt direkt zur Neißealbrücke in Zelz, wo jedes Jahr am 2. September-Wochenende das traditionelle deutsch-polnische Brückenfest stattfindet. Auch ein Stellplatz für

Wohnmobile ermöglicht hier für ein oder zwei Nächte einen Kurzaufenthalt. Im nahegelegenen Jerischke finden Kinder und Jugendliche im Schullandheim und dem anliegenden Informationszentrum zum Muskauer Faltenbogen eine tolle Kombination zwischen Spiel, Spaß und Lernen. Südwestlich und immer einen Besuch wert liegen die Straußenfarmen in Jämlitz und Tschernitz. Wunderschön zu jeder Jahreszeit ist auch der Landschaftspark in Reuthen mit seinem restaurierten Apostelstein als besonderes Highlight. In Bohsdorf, nicht weit entfernt vom 36m hohen Aussichtsturm am Felixsee, lädt der „Strittmatter Laden“ als eines der beliebtesten Ausflugsziele zusam-

men mit dem „Ochsenkutscher“ zu einer Reise in die Vergangenheit ein. Jährlich stattfindende Hoffeste mit buntem Rahmenprogramm veranschaulichen nicht nur das Leben des Schriftstellers Erwin Strittmatter und seiner Familie. Auch die Museumsscheune im nur drei Kilometer entfernten Bloischdorf hat mit seiner historischen Ausstellung, den regelmäßig stattfindenden Veranstaltungen und abwechslungsreichen Programmen viel zu bieten. Gern besucht wird auch die Alte Ziegelei in Klein Kölzig. Hier kann am und im vollständig erhaltenen Ringbrandofen die Verarbeitung von Ton zu Ziegeln hautnah miterlebt werden. Jedes Jahr findet hier am 3. Advent der traditionelle Weihnachtsmarkt statt. Am zukünftigen Klinger See lädt das Freilichtmuseum „Zeitsprung“ in Klinge mit einer Dokumentation aus der Eem-Warmzeit vor ca. 120.000 Jahren ein. Ganz in der Nähe am Südufer steht das „Raubrittertor“, ein Zeitzeuge aus längst vergangenen Ritter-



Aussichtsturm am Felixsee, Foto: Amt Döbern-Land

zeiten. In Mattendorf befindet sich die Wetterstation mit dem Meteorologie-Lehrpfad. Weitere, besonders bei Familien mit Kindern beliebte Ausflugsziele sind der Affenzoo in Jocksdorf und die Reiterhöfe mit tollen Ferienangeboten. Bleiben Sie länger bei uns, unsere Gastgeber und Direktvermarkter mit frischen Produkten von Hof und Land freuen sich auf Ihren Besuch.



Am Oder-Neiße-Radweg, Foto: Amt Döbern-Land



## Fürst-Pückler-Stadt Cottbus erleben

Willkommen in Cottbus – Witajšo k nam do Chóšebuz!



Gondelfahrt Branitz, Foto: Thomas Goethe

Wer Cottbus besucht, darf sich auf Überraschungen gefasst machen. Die größte zweisprachige Stadt der Niederlausitz bietet kulturelle Schätze, attraktive Gastronomie und internationalen Sport. Und das alles wenige Kilometer vom Spreewald und dem Lausitzer Seenland entfernt. Kultur und Kunst auf höchstem Niveau haben die Stadt zu einem kulturellen Zentrum im Süden Brandenburgs werden lassen.



Theater-Präsentation 2014, Foto: Marlies Kross

**Jederzeit Kultur!** Ob Theatervorstellungen, Konzerte, Lesungen, Ausstellungen – Kulturfreunde sind hier an der richtigen Adresse. Entdecken Sie die einzigartigen Museen und Galerien. Das Kunstmuseum Dieselkraftwerk ist Publikumsmagnet für Kunstbegeisterte, Architektur- und Technikliebhaber gleichermaßen. Erleben Sie Theaterkunst im hundertjährigen Jugendstilbau, dem einzigen Spätjugendstilhaus in Europa, architektonisches

Kleinod, Mehrspartentheater und vitales Herz einer lebendigen Kunstszene. Zum wichtigsten internationalen Schwerpunkt im Kulturkalender zählt das Cottbuser Filmfestival als anerkanntes Forum des osteuropäischen Films in der Mitte Europas.

**Jederzeit Genuß!** Cottbus mit seiner gemütlichen Atmosphäre ist eine Stadt, in der es sich gut verweilen lässt. Einladende Straßencafés, moderne Einkaufszentren, ausgefallene Läden, lebhaft Märkte, erholsame Stadtparks oder kulinarische Topadressen, in Cottbus kommen Sie auf Ihre Kosten.

**Jederzeit Natur!** Wer Cottbus besucht, muss Alterssitz und Meisterwerk des „grünen Fürsten“ Hermann Fürst von Pückler-Muskau (1785–1871) und sein Landschaftsgemälde, den Branitzer Park, gesehen haben. 150 Jahre nach der Errichtung der markanten Seepyramide wurde nun durch eine aufwändige Restaurierung an der Bewahrung ihrer majestätischen Ausstrahlung gearbeitet. Das Schloss Branitz erlaubt einen persönlichen Blick auf den extravaganten Kosmopoliten und seinen Alltag. Empfehlenswert ist auch die Cottbuser Sammlung des Landschaftsmalers Carl Blechen im Schloss Branitz. Eine völlig neue Perspektive

der Parklandschaft eröffnet sich den Besuchern bei einer lauschigen Gondel- oder Kutschfahrt ins „Reich der Pyramiden“. Wer das erleben möchte, muss sich den nächsten Termin für das Gartenfestival im Branitzer Park vormerken, wenn die historische Schlossgärtnerei in ein Paradies à la Pückler verwandelt wird.

Ihr Ansprechpartner für Übernachtungen, Führungen, touristische Informationen und Souvenirs in Cottbus:

**CottbusService**  
Berliner Platz 6  
03046 Cottbus  
Tel: 0355 7542444 oder  
Fax: 0355 7542455  
[www.cottbus-tourismus.de](http://www.cottbus-tourismus.de)



**Wollen Sie mehr über Cottbus wissen?** Gern senden wir Ihnen Informationen zu. Schicken Sie eine E-Mail unter dem Stichwort „Cottbus-Paket“ an [cottbus-service@cmtcottbus.de](mailto:cottbus-service@cmtcottbus.de). Sie erhalten die gewünschten Infos per Post und sind mit dem Rundbrief immer aktuell informiert.



Hier geht's zu den Veranstaltungshöhepunkten

### Veranstaltungsüberblick 2016

#### 21.–24. Januar

„Ei(n)fälle – Bundesweites Kabaretttreffen der Studiosi  
[www.studentenkabarett.de](http://www.studentenkabarett.de)

#### 7. Februar

Zug der fröhlichen Leute  
[www.cottbus-tourismus.de](http://www.cottbus-tourismus.de)

#### 21.–22. Mai

Gartenfestival  
Park & Schloss Branitz  
[www.gartenfestival-branitz.de](http://www.gartenfestival-branitz.de)

#### 17.–19. Juni

Stadtfest Cottbus  
[www.cottbus.de](http://www.cottbus.de)

#### 17. Juli

Fahrradkonzert  
[www.fahrradkonzert-cottbus.de](http://www.fahrradkonzert-cottbus.de)

#### 28. August

Musik und Theater  
in Pücklers Park  
[www.staatstheater-cottbus.de](http://www.staatstheater-cottbus.de)

#### 10.–11. September

19. Cottbuser Töpferfest  
[www.cottbus.de](http://www.cottbus.de)

#### 08. Oktober

Nacht der kreativen Köpfe  
[www.ndkk.de](http://www.ndkk.de)

#### 08.–13. November

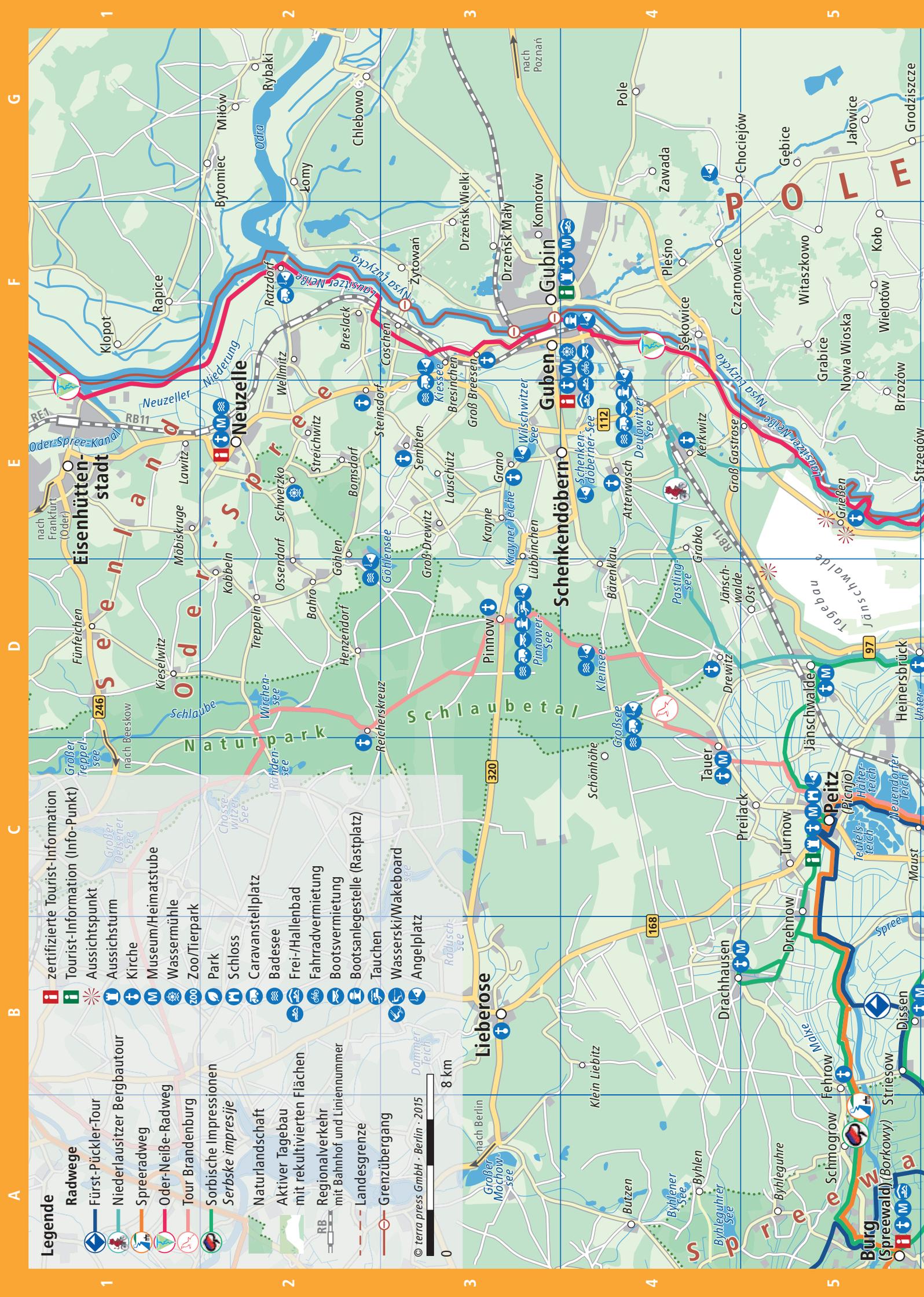
26. FilmFestival Cottbus – Festival des osteuropäischen Films  
[www.filmfestival-cottbus.de](http://www.filmfestival-cottbus.de)

#### 23. November – 23. Dezember

Weihnachtsmarkt der tausend Sterne  
[www.cottbus.de](http://www.cottbus.de)

#### 26.–27. November

Branitzer Park Weihnacht  
[www.cottbus-tourismus.de](http://www.cottbus-tourismus.de)



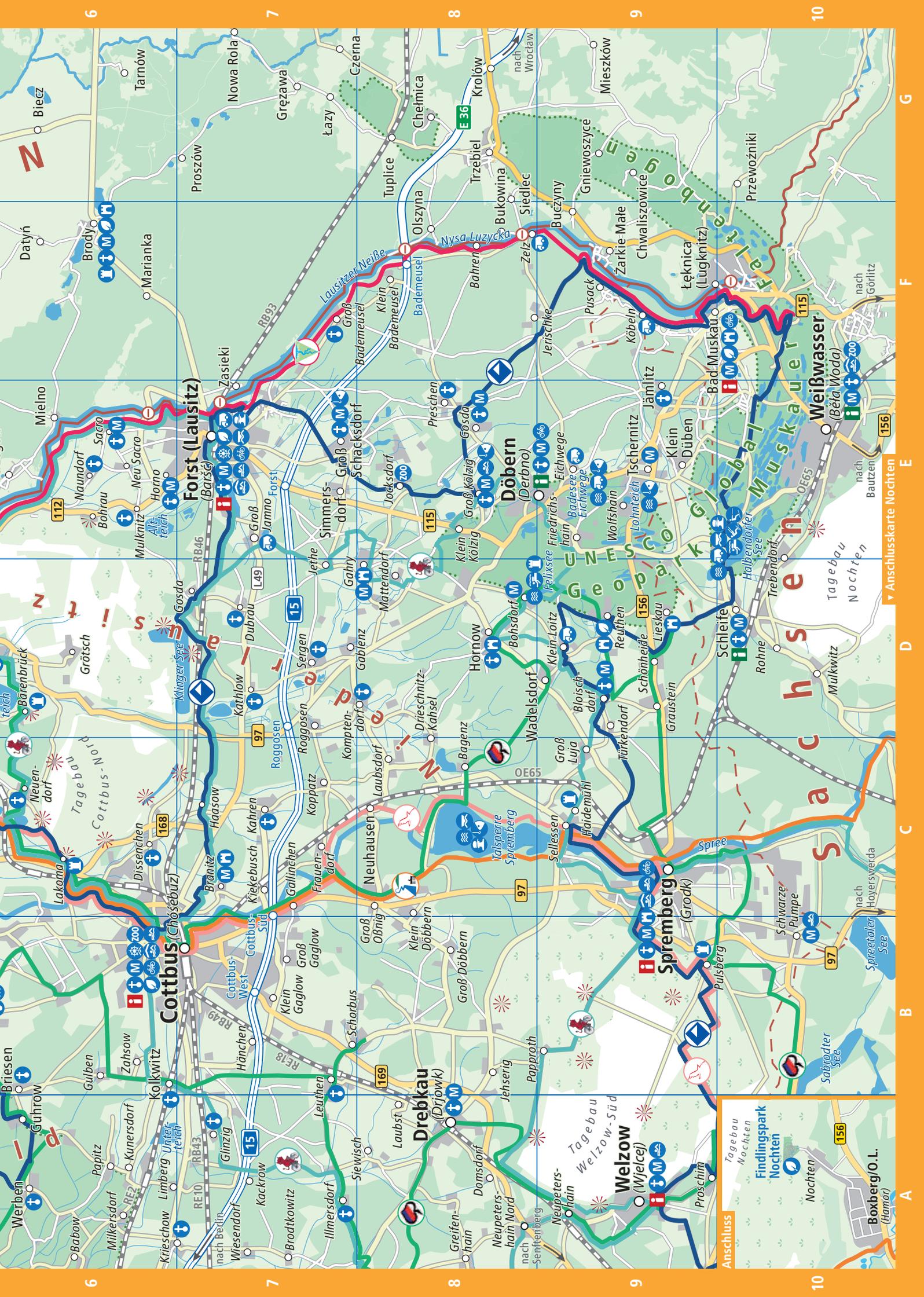
### Legende

- Radwege
- Fürst-Pückler-Tour
- Niederlausitzer Bergbautour
- Spreeradweg
- Oder-Neiße-Radweg
- Tour Brandenburg
- Sorbische Impressionen
- Serbske impresije
- Naturlandschaft
- Aktiver Tagebau mit rekultivierten Flächen
- Regionalverkehr mit Bahnhof und Liniennummer
- Landesgrenze
- Grenzübergang

- zertifizierte Tourist-Information
- Tourist-Information (Info-Punkt)
- Aussichtspunkt
- Aussichtsturm
- Kirche
- Museum/Heimatstube
- Wassermühle
- Zoo/Tierpark
- Park
- Schloss
- Caravanstellplatz
- Badesee
- Frei-/Hallenbad
- Fahrradvermietung
- Bootsvermietung
- Bootsanlegestelle (Rastplatz)
- Tauchen
- Wasserski/Wakeboard
- Angelplatz

© terra press GmbH · Berlin · 2015

0 8 km



6

7

8

9

10

6

7

8

9

10

A B C D E F G

Anschlusskarte Nochten

**Anschluss**

Tagebau Nochten

Findingspark Nochten

Nochten

Boxberg/O.L. (Hamör)

156



## Wohlschmeckende Ausflüge – Tradition und Handwerk

Besuchen Sie die regionalen Produzenten und Entdecken Sie das alte Handwerk neu. Regionale Produkte liegen voll im Bio-Trend. Wir laden Sie auf unsere Bauernhöfe und kleinen Hofläden ein. Hier können Sie schmecken und genießen. Probieren Sie auch z. B. den Granoer Wein, den Ziegenkäse aus Pusack, die Schokolade aus der Confiserie Felicitas in Hornow oder einen leckeren Eierlikör von der Straußenfarm in Tschernitz. Genießen Sie dabei die ländliche Stille, das Rauschen der Wälder und die Idylle auf den Feldern. Bei ei-

ner Radtour oder auch einem Ausritt hoch zu Ross können Sie die Lust auf's Land mit vollen Zügen erleben.

Neben den lukullischen Köstlichkeiten, kommt das traditionelle Handwerk nicht zu kurz. In liebevoll hergerichteten Schauwerkstätten und zahlreichen Museen, wird hier die Lausitzer Tradition gepflegt. Mitmachen und das Ausprobieren alter Handwerkskunst weckt nicht nur Erinnerungen an die gute alte Zeit – nein, auch der Spaßfaktor kommt dabei nicht zu kurz.



Kühe auf der Wiese, Foto: TMB Fotoarchiv/ H. Silbermann

### Hotel und Restaurant Karpfenschänke



Entdecken Sie die herrliche Natur zwischen Spreewald und Schlaubetal. An regionalen Radwegen und direkt an der Tour Brandenburg gelegen verwöhnen wir Sie im Restaurant und auf der Sonnenterrasse, mit Blick auf den Pinnower See, mit regionaler und saisonaler Küche, Selbstgebackenes und Eisbecher runden das Angebot ab.

Am Pinnower See 3 | 03172 Schenkendöbern OT Pinnow  
Tel. 035691 6100 | info@karpfenschaenke.de | www.karpfenschaenke.de

D3

### Minipony-Ranch



Diese Anlage bietet Kindern und Erwachsenen Reitstunden und für kleine Familien Kutschfahrten, sowie den kompletten Flair einer Ponyranch an. Auf dem sehr gepflegtem Areal (28.000m<sup>2</sup>) befindet sich neben den Stallungen eine romantische Parkanlage, eine Koiteich und eine Vogelvoliere. An die Ponyranch grenzt ein Wohnmobilstellplatz an.

Ohmixstraße 4 | 03130 Felixsee OT Klein Loitz | Tel. 035698 72280  
Mobil 0171 7724638 | stellplatz@mail.de | www.stellplatz-miniponyranch.de

D9

### Gut Neu Sacro



Landwirtschaft zum Anfassen und Erlebnisgastronomie – das Gut Neu Sacro bietet eine Kulisse aus liebevoll restaurierten Gebäuden, Kunst zum Anfassen und eine einzigartige Mischung aus Landwirtschaft und blühenden Garten. Im angrenzenden Park mit seinen alten Bäumen finden Kinder den Streichelzoo und eine riesige Strohhüpfburg. Führungen durch die Schweinezuchtstationen, auch Schweinekino genannt (am

2. Samstag im Monat), machen die Landwirtschaft erlebbar. Sie können die Ferkel bis zur Mast beobachten. Verführerisch duftet es im Hofladen nach frisch gebackenem Brot und Kuchen. Leckere Milchprodukte, regionale Weine, Fisch aus den Euloer Teichen sowie Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Produktion können die Besucher hier genießen.



**Gut Neu Sacro Betrieb der Bauern AG Neißetal**

Neu Sacro 13 | 03149 Forst (Lausitz) OT Neu Sacro | Tel. 03562 6986801  
Mobil 015140550504 | info@gut-neusacro.de | www.gut-neusacro.de

E6

### Ziegenhof Pusack GbR



Bauernhof hautnah erleben, denn hier gibt's nicht nur Ziegen, sondern auch Schafe, Schweine, Hühner, Katzen und Hunde. Bei der Rast kann Ziegenkäse probiert werden. Übernachtungen im Ferienhaus sind auch möglich. Sie erreichen uns direkt über den Oder-Neiße-Radweg zwischen Bad Muskau und Forst (Lausitz), aber auch per Auto.

Pusack 4 | 03159 Neiße-Malxetal OT Jerischke | Tel. 035600 23155  
info@ziegenhof-pusack.de | www.ziegenhof-pusack.de

F9

### Affen-Zoo Jocksdorf e.V.



Unser Affen-Zoo befindet sich in der Nähe der B 115 zwischen Forst (Lausitz) und Döbern. Wir zeigen Primaten in 10 Arten und andere Exoten in einer gepflegten Anlage auf 1,3 ha. Sitzplätze vor den Gehegen laden zum Beobachten ein oder Sie probieren unser reichhaltiges Imbissangebot. Um 16 Uhr ist Schaufütterung bei den Macacsen.

Jocksdorf Nr. 8 | 03159 Neiße-Malxetal OT Jocksdorf  
Tel. 035695 7183 | info@affengehege.de | www.affengehege.de

E8

## Glück zum Essen: Schokolade von Felicitas

Eine belgisch-brandenburgische Erfolgsgeschichte: Seit 1992 kommt aus dem idyllisch gelegenen Hornow das Glückselixer Nummer 1: Schokolade. Frische Pralinen, ausgefallene Schokoladenfiguren und individuelle Gestaltung mit viel Liebe zum Detail lassen die Herzen von Schokoladenfans höher schlagen. Ziel aller Gäste ist das neue SchokoladenLand, eine Erlebniswelt rund um Schokolade. Hier reihen sich in antik anmutenden Holzregalen verschiedenste Schokoladenfiguren aus Vollmilch-, Zartbitter- oder

weißer Schokolade aneinander. Egal ob Osterhase, Weihnachtsmann, Sportler, Wildschwein oder Hochzeitspaar: alle bestehen aus bester belgischer Roh-Schokolade und sind in Handarbeit gefertigt. In der Pralinentheke stehen feinste Pralinen ordentlich hinter Glas sortiert, rote und weiße Schleifenbändchen zieren liebevoll verpackte Geschenkesets. Es gibt sogar Porzellantassen mit einem eigens für Felicitas gezeichneten Schokoladenmädchen. Die Mitmach-Schauwerkstatt ist das Herzstück des Schokoladen-

Lands. Hier kann man sich beim Erlebnis Schokoladerei gleich selbst als Chocolatier probieren. Die Auswahl an verschiedenen Kursen ist groß: Von einer Schokoladen-Verkostung bis zum vierstündigen Pralinenseminar kann sich der Interessierte mehr oder weniger intensiv mit Schokolade beschäftigen. Auf den 1.000 Quadratmetern neu erbauter Veranstaltungsfläche findet sich auch ein Tagungs- und Veranstaltungsraum, ausgestattet mit moderner Technik, eingerichtet in warm-weichen Farbtönen. Im gemütlichen Schoko-Kino läuft regelmäßig ein Film mit Hintergrundwissen zur Schokolade, zu den belgischen Firmengründern und Felicitas.

Der Hingucker im Café sind die großen Lampen in Form einer Kakaobohne. Durch die großen weiten Glasscheiben fällt der Blick direkt aufs Grüne. Auf dem Tisch dampft hauseigene Trinkschoko-



lade, auch die Torten und das Eis kommen aus der eigenen Konditorei. Mit Streichelzoo und Spielwiese wird ein Ausflug ins SchokoladenLand auch für die Kleinsten zum unvergesslichen Erlebnis. SchokoladenLand Felicitas: Mitmach-Schauwerkstatt, Werksverkauf, Schoko-Kino, Felicitas-Café, hauseigene Konditorei und Eisproduktion, Streichelzoo und Spielwiese.

Öffnungszeiten, ganzjährig:  
Montag bis Samstag 8 bis 18 Uhr  
Sonntag von 14 bis 18 Uhr  
Nicht geöffnet an Brandenburger Feiertagen.



**Confiserie Felicitas GmbH** | Dorfstr. 15 | 03130 Hornow  
Tel. 035698 80555-0 | event@confiserie-felicitas.de (für Gruppenanfragen)  
www.schokoladenland.de | www.confiserie-felicitas.de

D8



## Förderverein Niederlausitzer Weinbau e.V.



Foto: Förderverein Niederlausitz e.V.

Vielseitigkeit im Geschmack und das Aussehen der Brandenburger Landweine überrascht die Besucher der „Weinscheune Grano“, dem Informationszentrum für den jungen Weinbau im Land Brandenburg. Die aktuellen Öffnungszeiten finden Sie auf der Homepage. Voranmeldungen für individuelle Besuche außerhalb der Öffnungszeiten sind jederzeit möglich.

Schulweg 5 | 03172 Schenkendöbern OT Grano | Mobil 0171 6226974  
info@wein-land-brandenburg.de | www.wein-land-brandenburg.de

E3



Foto: Rainer Weisflog

## Dubrauer Baumschule Simone Radatz



Mit attraktivem Schaugarten „Schauen Sie rein!“ In unserer Baumschule finden Sie über 1500 verschiedene Arten. Ein breites Rosensortiment lockt Rosengartenbesucher zum Einkauf. Obstgehölze, Koniferen, Blühgehölze, Hausbäume, Hecken, Stauden, Formbäume und Raritäten warten auf Sie! Mo–Fr 10–12 und 12.30–18, Sa 10–15, So 10–12 Uhr

Jether Weg 3  
03149 Wiesengrund OT Dubrau | Tel. 035694 394 oder 0173 5751868  
info@dubrauer-baumschule.de | www.dubrauer-baumschule.de

D7

## Straußenfarm Rönsch



Alles vom Strauß! Erleben Sie den größten Laufvogel der Welt, den letzten lebenden Saurier, hautnah – ein Ereignis für Groß und Klein. Wir vermitteln Ihnen Einblicke in die Lebensweise und Haltung vom Küken bis zum Zuchttier. Unser Hofladen ist freitags immer für Sie geöffnet. Auch sind Führungen nach Voranmeldung möglich.

Lerchenfeld 6 | 03130 Tschernitz | Tel. 035600 23885 oder 0174 5914503  
j.roensch@yahoo.de | www.straussenfarm-roensch.jimdo.com

E9

## Kulinarisch... die Niederlausitz entdecken

Die traditionelle Lausitzer Küche ist über die Landesgrenzen bekannt und lockt kleine und große Feinschmecker. Daher gibt es nichts schöneres, als in entspannter Urlaubsstimmung die regionalen Gerichte zu probieren und zu genießen.

Produkte aus den Hausschlachtereien wie z. B. Grütz- und Leberwürste oder Wellfleisch, Lausitzer Brühkartoffeln, Gubener Hirsekraut, Taubensüppchen oder eine sorbische Hochzeitsuppe sowie die Lausitzer Plinze sind nur einige traditionelle Speisen, welche Sie unbedingt probieren sollten. Teich- und landwirtschaftliche Betriebe sorgen dafür, dass frischer Fisch und knackiges Gemüse da auf den Tisch kommen, wo sie gewachsen sind.

### „Lausitzer Gastlichkeit“ – ein Qualitätsversprechen

Das Qualitätsgütesiegel „Lausitzer Gastlichkeit“ des Deutschen Hotel- und Gaststättenverbandes Brandenburg (DEHOGA) wird gastronomischen Betrieben nach umfangreichen Tests für die Dauer von 2 Jahren verliehen. Auf freiwilliger Basis lassen die Betriebe anonym ihre Servicequalität und ihr Leistungsangebot testen. Mit ihrem Qualitätsversprechen garantieren unsere Gastwirte kulinarische Vielfalt sowie gastfreundlichen Service, regionale Produkte in gepflegtem Ambiente. Sie legen außerdem großen Wert auf Nachhaltigkeit. Überzeugen Sie sich selbst.



### Preisträger Lausitzer Gastlichkeit 2015/2016



Landgasthof Gasthaus „Zum Kuckuck“

[www.zum-kuckuck.de](http://www.zum-kuckuck.de)

Restaurant Hotel Rosenstadt

[www.hotel-rosenstadt-forst.de](http://www.hotel-rosenstadt-forst.de)

Restaurant & Café „Rosenflair“

[www.rosenflair-forst.de](http://www.rosenflair-forst.de)

Restaurant Gut Neu Sacro

[www.gut-neusacro.de](http://www.gut-neusacro.de)



### Restaurant & Cafe Rosenflair im Ostdeutschen Rosengarten

Wehrinselstraße 46 | 03149 Forst (Lausitz)  
Tel. 03562 697724 | Fax 03562 697725  
info@rosenflair-forst.de | www.rosenflair-forst.de

Der Ostdeutsche Rosengarten in Forst (Lausitz) zählt nicht nur zu den schönsten Parks Deutschlands, sondern bietet mit unserem Restaurant Rosenflair auf der Wehrinsel auch die dazu passende Gastronomie. Wir bieten gehobene gutbürgerliche Küche mit saisonalen, regionalen und mediterranen Speisen, wobei die Rose selbst als feines Detail in so manchem Gericht nicht fehlen darf. Wir sind ganzjährig für Sie da. Vom 1. Mai bis 30. September begrüßen wir Sie auch gern in unserem Café direkt an den Großen Wasserspielen im Rosengarten. Unser Restaurant, mit sonnenverwöhnter Terrasse, bietet Platz für ganz individuelle Anlässe für bis zu 120 Personen. Für kleine feine Familienfeste, romantische Hochzeiten, Tagungen, Geschäftstermine und Kulturveranstaltungen gestalten wir für Sie den jeweils geeigneten Rahmen. Reisegruppen bieten wir eine separate Speisekarte und vermitteln Führungen. Empfehlen möchten wir uns mit unserem Kulinarischen Kalender, der saisonal abgestimmt zu besonderen kulinarischen Genüssen einlädt. Lassen Sie sich, umgeben von zehntausenden Rosen und Natur pur, von uns verwöhnen.

**Lage:** Ortsrand, Bus 500 m, BAB 2 km, Bahnhof 3 km, ruhig, am Oder-Neiße Radweg, im Rosengarten



### gehobene, saisonale gutbürgerliche Küche

Öffnungszeiten: täglich ab 10.00 Uhr  
Oktober bis April Montag Ruhetag

Restaurant	45 Personen
Saal	90 Personen
Terrasse	100 Personen
Café an den Wasserspielen	80 Personen

Besondere Angebote/Spezialitäten  
„Kulinarischer Kalender“ – Eine kulinarische Reise durch Jahreszeiten, Länder und Regionen



### Forster Hof

Cottbuser Straße 24 | 03149 Forst (Lausitz)  
Tel. 03562 9876260 | Mobil 0152 01669701  
info@forster-hof.de | www.forster-hof.de

Kultur- & Veranstaltungszentrum & Gastronomie  
Ob Theater, Klassik, Tanztee am Sonntagnachmittag oder Kino – der Forster Hof, Traditions- und Kulturzentrum in der Rosenstadt Forst (Lausitz) lädt zu einer bunten Mischung von Veranstaltungen ein. Auserlesene Konzerte fast aller Genres, Ausstellungen, Lesungen und mehr begeistern „Großes und Kleines“ Publikum. Auf der kleinen Leinwand im Studiokino oder der großen Leinwand im Festsaal sind sogar Wunschfilm-Vorführungen möglich und lassen Erinnerungen an alte Zeiten wieder aufleben. Das Restaurant Forster Hof vervollständigt das Angebot mit gutbürgerlicher, regionaler und frischer Küche. Im Sommer lädt der Biergarten nicht nur zur Radler-Rast ein, denn „Beach-Feeling“ im Stadtzentrum garantiert kurzweilige Entspannung. Als angenehmer Zwischenstopp bei jedem Wetter empfehlen sich eine Tasse Kaffee und hausgemachter Kuchen in der angenehmen Atmosphäre des historischen Gastraumes. Für Ihre eigene Veranstaltung können verschiedene Räumlichkeiten gemietet werden: vom großen Festsaal über Rosenzimmer oder Sonnenhof bis hin zum kleinen Studiokino: hier bleiben (fast) keine Träume unerfüllt.

**Lage:** zentral, Bus 50 m, BAB 4 km, Bahnhof 2 km, nahe Oder-Neiße Radweg, Zentrum

### gutbürgerliche, regionale, frische Küche

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag  
12.00–14.30 Uhr/17.00–21.00 Uhr  
Samstag 17.00–21.00 Uhr  
Sonntag 12.00–20.00 Uhr  
Kapazitäten: bis zu 500 Personen  
(je nach Veranstaltung/Bestuhlung)

Kulturelle und kulinarische Veranstaltungen  
Kino und Tanz





## Gaststätte „Hundehütte“

Robert-Koch-Str. 10 | 03149 Forst (Lausitz)  
Tel. 03562 667865 | Mobil 0176 69108564  
hundehuetten-mito@gmx.de

Ruhige Kneipe im Grünen – Vierbeiner (Hund) herzlich willkommen, monatl. Veranstaltungen, jährliches Osterfeuer, gern übernehmen wir Außenveranstaltungen bis 150 Gäste, Vermittlung von professionellen Ausbildern rund um das Thema Hund, alljährlicher Tag des Hundes am 1. Mai, Speiseangebot von Fisch, Huhn, Schwein, Rind und Pferd, in den Monaten Juni bis August erwartet sie jeden Donnerstag leckeres Essen vom Grill

**Lage:** Ortsrand, Bus 100 m, BAB 5 km, Bahnhof 3 km, ruhig, nahe Oder-Neiße Radweg, nahe NL Bergbautour

### deutsche Küche von deftig bis rustikal

Öffnungszeiten Mi–So 11–14 und ab 17 Uhr  
Gastraum bis 45 Personen  
Biergarten 60 Personen  
monatl. Kleinkunstabende v. Schlager bis Kabarett,  
Probieren sie unsere Pferdegerichte



E6|7



## Atlantic Bowl – Bowling, Gaststätte & Pension

Spremberger Straße 2 | 03159 Döbern  
Tel. 035600 232211 | Mobil 0176 61346059  
atlanticbowl@t-online.de | www.atlantic-bowl.de

Probieren und genießen Sie unsere regionalen Gerichte. Wir kaufen überwiegend direkt in der Region ein und setzen ganz bewusst auf „handgemacht“. Unser Küchenchef kocht (fast) alles selbst und legt Wert auf frische, saisonale Produkte. Fühlen Sie sich hier bei uns auf der Bowlingbahn und Gastraum wohl. Unsere kleine Pension mit insg. 9 Betten (Aufbettg. mögl.) steht Ihnen mit 3 DZ und 3 EZ ebenfalls zur Verfügung.

**Lage:** zentral, Bus 300 m, BAB 14 km, Bahnhof 17 km, B115 100 m

### „handgemachte“, saisonale & regionale Küche

Öffnungszeiten Mi–Do 16–22 Uhr,  
Fr+Sa 15–24 Uhr, So 11–20 Uhr  
Salon 40 Personen  
Restaurantbereich 35 Personen  
Biergarten 30 Personen  
Großes Brunchbuffet jeden Sonntag,  
Essen & Bowling satt für 18,-€/p.P.



E9



## Gasthof „Zur Dorflinde“

Kölziger Dorfplatz 18 | 03159 Groß Köllzig  
Tel. 035600 23377 | Mobil 0171 6134850  
thomas.borschl@web.de

Unsere Gaststätte befindet sich direkt auf dem Dorfplatz und hat eine 150-jährige Geschichte vorzuweisen. Bei uns bekommen Sie gute deutsche regionale Hausmannskost. Wir organisieren u. a. das traditionelle Dorffest, unterstützen den Klein Köllziger Karnevalsverein sowie das jährlich stattfindende Bikertreffen an der alten Ziegelei. Die Heimattube und die St. Marienkirche (17. Jhd.) befindet sich in unmittelbarer Nähe.

**Lage:** zentral, Bus 200 m, ruhig, nahe Fürst Pückler Radweg, nahe NL Bergbautour

### deutsche regionalorientierte Hausmannskost

Öffnungszeiten Freitag–Montag ab 18 Uhr  
oder nach Voranmeldung  
Gaststube bis 40 Personen  
Tanzsaal bis 200 Personen



E8



## Restaurant Ratskeller – Tercet

Ul. Westerplatte 14 | 66-620 Gubin  
Tel. 048 68 3595343 oder 0152 11374269  
w-mirek@o2.pl | www.ratskeller-gubin.eu

Unmittelbar im Zentrum, 100 m vom Oder-Neiße-Radweg entfernt, befindet sich das Restaurant Ratskeller-Tercet im Kulturhaus der Stadt Gubin. In den historischen Stil gehaltenen Räumen mit wunderschönen Gewölben und anspruchsvollen Ambiente wird dem Gast gutbürgerliche Küche aus der Region geboten. Das Restaurant ist ideal geeignet für Familientreffen, Firmenjubiläen sowie für Vereinsversammlungen.

**Lage:** zentral, Bus 300 m, BAB 40 km, Bahnhof 1 km, ruhig, nahe Oder-Neiße Radweg

### regionale, gutbürgerliche Küche

Öffnungszeiten 11.00–22.00 Uhr  
Kapazitäten 70 Personen



F4



## Spargel- und Himbeerhof Gubin

OT Wielotów Nr. 26 | 66-620 Gubin  
Tel. 0048 608 737 898  
info@himbeerhof.pl | www.himbeerhof.pl

Mit Begeisterung werden hier Spargel, Erdbeeren, Brombeeren und Himbeeren u. v. m. angebaut. Kommen Sie vorbei und pflücken Sie sich je nach Saison Ihr Obst selbst. Im Hofladen gibt es frische und selbstgemachte Produkte, wie Marmelade, Sirup, Likör und Wein. Um schönes und sonniges Wetter nicht zu verpassen, laden wir Sie zum Gartencafé herzlich ein. Unser Café bietet für Sie köstliche Torte. Jede Jahreszeit bringt uns entsprechende Torten mit. Die Erdbeer-, Nuss-, oder Himbeertorten sind nur einige von unseren Leckereien, die Sie gern verkosten können. Wer es deftiger mag, der findet auf der Speisekarte viel Pikantes, z. B. Schnitzel, Schweinefilet oder Rinderzunge. Außerdem bieten wir auch einen köstlichen Gänsebraten. Bei ungünstigem Wetter laden wir Sie zur unserer Gaststätte ein. In einem gemütlichen, warmen Raum, in einer angenehmen Atmosphäre lassen Sie sich von unseren Köstlichkeiten verzaubern. Unser Hof ist ein Paradies für Kinder. Sie haben bei uns sehr viel Platz, um sich auszutoben oder die Tiere anzuschauen. Wir organisieren große Partys, Familienfeste, Geburtstage und auch Weihnachtsfeiern. Wir freuen uns auf Ihren jeden Besuch.

**Lage:** Ortsrand, Bus 200 m, BAB 40 km, Bahnhof 15 km, ruhig

### Küche

Öffnungszeiten Sommerzeit 8.00–18.00 Uhr  
Herbstzeit 8.00–16.00 Uhr  
im Januar geschlossen  
Beeren und Spargel aus eigenem Anbau



F5



## Guben – die Stadt an der Neiße

Guben als Teil der Doppelstadt Guben-Gubin an der Grenze zu Polen macht Europa erlebbar. Die wald- und seenreiche Umgebung und das Radwegenetz bieten Aktivität und Erholung.

Guben ist eine der ältesten Städte der Niederlausitz. Als Ergebnis des 2. Weltkrieges, wurde die Stadt entlang der Neiße in das deutsche Guben und das polnische Gubin geteilt. In der EU wachsen beide Städte wieder zusammen. Der Oder-Neiße-Radweg führt mitten durch die Altstadt von Guben. In der umliegenden Gemeinde Schenkendöbern laden viele Badeseen zur Erholung ein. Auf einem gut ausgebauten Radwegenetz mit ca. 400 km Radweg kann Guben und die Region erkundet werden.



Foto: MUT Guben e. V.



F4

### Hermanns Stilhotel & Bar

Frankfurter Str. 34 | 03172 Guben  
Tel. 03561 5472790 | info@hermanns-stilhotel.de  
www.hermanns-stilhotel.de

Zentral gelegen in der bezaubernden Kleinstadt Guben. Alle Zimmer sind stilvoll und mit Liebe zum Detail eingerichtet. Die Suiten verfügen über eine Dampfdusche und großzügige Terrasse mit Blick auf die Stadt. Wir sind der ideale Ausgangspunkt für Rad- und Kanutouren. Kanuverleih. Unsere Zimmer können Sie auch als EZ ab 65 Euro buchen.

**Lage:** zentral, Bus 150 m, BAB 40 km, Bahnhof 1,5 km, ruhig, nahe Oder-Neiße Radweg

14 Betten		Preis/Zimmer
5 Doppelzimmer	DU, WC	100 €
2 Suiten	DU, WC	120 €
Zustellbett		
Kinderermäßigung		



F4

### Hotel Pension Klinger

Dr.-Külz-Str. 28 | 03172 Guben  
Tel. 03561 430058 | info@hotel-pension-klinger.de  
www.hotel-pension-klinger.de

Das Hotel befindet sich neben einer Erlebnisparkanlage mit Bowlingcenter und Biergarten. Es bietet geschmackvoll eingerichtete Zimmer und einen Fahrradraum. Nur 300m entfernt befindet sich das Freizeitbad mit Außenbecken und Saunawelt, sowie Tennisplätze. Guter Ausgangspunkt für Rad- und Wandertouren in die seenreiche Umgebung und nach Polen. DZ sind auch als EZ buchbar ab 52 Euro.

**Lage:** Ortsrand, Bus 200 m, BAB 40 km, Bahnhof 4 km, ruhig, nahe Oder-Neiße Radweg

22 Betten		Preis/Zimmer
9 Doppelzimmer	DU, WC	63 €
1 Familienzimmer	DU, WC	75 – 90 €
Halbpension		14,50 €
Zustellbett		
Kinderermäßigung		



E|F3

### Landgasthof und Hotel Waldow

Hinter der Bahn 20 | 03172 Guben  
Tel. 03561 4060  
info@hotel-waldow.de | www.hotel-waldow.de

Familiäre Atmosphäre, geschmackvoll eingerichtete Zimmer, gute Küche, Räume für Tagungen, Familienfeiern, Traumzimmer für 2 Personen mit Whirlpool, Wasserbett und Sauna, Hallschwimmbad, Solarium, Fußpflege, Massage, Bowlingbahnen. Idealer Ausgangspunkt für Radtouren und Wanderungen in die schöne Umgebung.

**Lage:** Ortsrand, Bus 200 m, BAB 40 km, Bahnhof 5 km, Badeseen 1.000 m, ruhig, nahe Oder-Neiße Radweg

86 Betten		Preis/Zimmer
16 Einzelzimmer	DU, WC	30 – 44 €
35 Doppelzimmer	DU, WC	50 – 65 €
Halbpension		pro Person 18 €
Zustellbett		15 €
Kinderermäßigung und Pauschalangebote		



F3

### Bergschänke und Berghotel Bresinchen

Neuzeller Str. 10 | 03172 Guben OT Bresinchen  
Tel. 03561 685130 | info@berghotel-guben.de  
www.berghotel-guben.de

Das Hotel mit Gaststätte finden Sie zwischen Guben und Eisenhüttenstadt, direkt am Badesee. Sie wohnen in modernen, komfortablen Zimmern. Das gemütliche Restaurant mit regionaler Hausmannskost ist auch weit außerhalb von Guben bekannt.

**Lage:** Ortsrand, Bus 500 m, BAB 35 km, Bahnhof 2,5 km, am Badesee, ruhig, nahe Oder-Neiße Radweg

40 Betten		Preis/Zimmer
6 Einzelzimmer	DU, WC	44 €
8 Doppelzimmer	DU, WC	66 €
6 Zweibettzimmer	DU, WC	66 €
2 Dreibettzimmer	DU, WC	88 €
Halbpension, Zustellbett		je 15 €





## Hotel & Restaurant Karpfenschänke

Am Pinnower See 3  
03172 Schenkendöbern OT Pinnow  
Tel. 035691 6100 | info@karpfenschaenke.de  
www.karpfenschaenke.de

Wir begrüßen Sie herzlich am Pinnower See in unserem Familienhotel. Im Restaurant oder auf der Sonnenterrasse verwöhnen wir Sie u.a. mit traditionellen Gerichten, Wild aus heimischen Wäldern und Fisch aus dem Schlaubetal. Ausflugsziele, attraktiv auch für Radler, locken in die Umgebung.



**Lage:** Ortsrand, BAB 40 km, Bahnhof 15 km, am Badesee, ruhig, Tour Brandenburg

19 Betten		Preis/Zimmer
1 Einzelzimmer	DU, WC	49–54 €
9 Doppelzimmer	DU, WC	66–75 €
1 Familienzimmer	DU, WC	110–138 €
Halbpension		14 €

Kinderermäßigung bis 2 Jahre frei



D3



## Pension zur Neisse

Alte Poststraße 55 | 03172 Guben  
Tel. 03561 66300 | pensionzurneisse@gmx.de  
www.pension-zur-neisse.de

Herzlich Willkommen in unserer freundlichen Familienpension. Sie erwartet Komfort und Behaglichkeit in privater Atmosphäre mit Spielplatz für die kleinen Gäste. Die Pension befindet sich im Zentrum, aber sehr ruhig gelegen. Alle Zimmer sind komfortabel eingerichtet.



**Lage:** zentral, Bus 300 m, BAB 40 km, Bahnhof 1 km, ruhig, nahe Oder-Neiße Radweg

16 Betten		Preis/Zimmer
4 Einzelzimmer	DU, WC	40–42 €
6 Doppelzimmer	DU, WC	60–65 €
Zustellbett		15 €

Kinderermäßigung bis 3 Jahre frei



F4



## Pension Pusch

Gartenstraße 8 | 03172 Guben  
Tel. 03561 67219 | pusch-guben@t-online.de  
www.touristinformation-guben.de

Helle, freundliche Zimmer und Ferienwohnung mit schönem gepflegten Garten in ruhiger Wohngegend. Sitzecke im Garten, Grillplatz ist vorhanden. Bei schönem Wetter ist Frühstück im Garten möglich. Fahrradunterstellmöglichkeiten, Infrarotwärmekabine sind vorhanden, Das Freibad ist 300 m und das Stadtzentrum ist nur 5 Gehminuten entfernt.

**Lage:** zentral, Bus 250 m, BAB 35 km, Bahnhof 2 km, ruhig, nahe Oder-Neiße Radweg

4 Betten		Preis/Person
1 Doppelzimmer	DU, WC	28 €
1 FeWo für 2 Pers.	DU, WC	23 €
Frühstück		5 €

Kinderermäßigung



F4



## Pension Sigrid Hoerber

Waldstraße 26 | 03172 Guben  
Tel. 03561 3795 oder 550050 | Mobil 0171 4191021  
pension.sigrid.hoerber@t-online.de | www.pensionhoerber.de

Herzlich Willkommen in der radfahrerfreundlichen Nichtraucherpension (mit Raucherinsel). Von hier haben Sie ideale Möglichkeiten für Ausflüge mit Rad oder PKW in die Umgebung von Guben und Gubin. Fahrzeugunterstellmöglichkeiten vorhanden. Die Doppelzimmer als Einzelzimmer (3 Euro Aufschlag) buchbar. Bei mehrtägigen Aufenthalt ist nach Absprache Preisvereinbarung möglich. Preis pro Nacht versteht sich ohne Frühstück.

**Lage:** Ortsrand, Bus 300 m, BAB 40 km, Bahnhof 3 km, ruhig, nahe Oder-Neiße Radweg

6 Betten		Preis/Person
3 Doppelzimmer	DU, Bad, WC	19 €
Zustellbett		15 €
Frühstück		3 €

Kinderermäßigung



E4



## Pension Siewert

Pestalozzistr. 14 | 03172 Guben  
Tel. 03561 430050 | Mobil 0172 6052043  
www.touristinformation-guben.de

Zentrumsnahe, moderne Gästezimmer. Radfahrerfreundlich mit abschließbarer Unterstellmöglichkeit für Fahrräder. Das Freischwimmbad ist nur 300 m entfernt. Gute Ausflugsmöglichkeiten ins Umland, wie z. B. ins benachbarte Polen, Spreewald, Cottbus mit Tierpark, Theater und Branizer Park, Schlaubetal. Guter Startpunkt für Radtouren in die seenreiche Region. Frühstück wird im beheizten Pavillion serviert.

**Lage:** zentral, Bus 200 m, BAB 40 km, Bahnhof 2 km, nahe Oder-Neiße Radweg

5 Betten		Preis/Person
1 Einzelzimmer	DU, WC	25 €
2 Doppelzimmer	DU, WC	20 €
Zustellbett		10 €
Frühstück		5 €

Kinderermäßigung



F4



## Pension I. Hirthe

Kupferhammerstr. 84 | 03172 Guben  
Tel. 03561 2702 oder 4244  
www.touristinformation-guben.de

Die verkehrsgünstigen Zimmer mit Mikrowelle, Toaster, Wasserkocher und Kaffeemaschine, bieten einen idealen Ausgangspunkt für Ausflüge und Entdeckungen mit dem Fahrrad oder Auto in die schöne Region, z. B. ins benachbarte Polen, in den Spreewald, Kloster Neuzelle, Schlaubetal oder einen der Naturseen der Umgebung. Die Pension liegt zentrumsnah. Auch LKW Parkplatz vorhanden.

**Lage:** zentral, Bus 10 m, BAB 40 km, Bahnhof 1 km, ruhig, nahe Oder-Neiße Radweg

8 Betten		Preis/Person
1 Doppelzimmer	DU, WC	23–25 €
2 Dreibettzimmer	DU, WC	23–25 €

Kinderermäßigung



F4



E4

## Gasstätte und Pension Zum Dorfkrug

Hauptstraße 73 | 03172 Schenkendöbern OT Kerkwitz  
Tel. 035692 204 | dorfkrug-kerkwitz@online.de  
www.touristinformation-guben.de

Unweit von Guben, 3 km vom Oder-Neiße-Radweg entfernt, in einer wald- und seenreichen Landschaft liegt das Gästehaus, geeignet für einen zünftigen Urlaub auf dem Lande. Lassen Sie sich in der angrenzenden Gasstätte mit einheimischen Speisen verwöhnen (Schlaubetal-Teller). LKW Parkplatz ist vorhanden. DZ sind aus als EZ buchbar.



**Lage:** zentral, Bus 50 m, BAB 35 km, Bahnhof 1 km, Badesee 1.000 m, ruhig, nahe NL Bergbautour

8 Betten		Preis/Person
4 Doppelzimmer	DU, WC	22–25 €
Halbpension		30 €
Kinderermäßigung		bis 3 Jahre frei
Frühstück		5 €



E5

## Pension/Zimmervermietung Müller

Dorfstraße 29 | 03172 Jänschwalde OT Griessen  
Tel. 035696 324 | Mobil 0175 6992444  
webmaster@pension-griessen.de  
www.pension-griessen.de

Ruhiger Ort mit Wehrkirche aus dem 13. Jahrhundert, Wasserkraftwerk und Tagebauaussichtspunkt. Vermittlung von Besichtigungen im Ort. Idealer Ausgangspunkt für Ausflüge nach Polen, Ostdeutschen Rosengarten Forst (Lausitz), Sommerrodelbahn Neuendorf u. a. Gut geeignet für Rad- und Wanderfreunde.

**Lage:** zentral, Bus 50 m, BAB 15 km, Bahnhof 17 km, ruhig, nahe Oder-Neiße Radweg

8 Betten		Preis/Person
1 Doppelzimmer	DU, WC	20–30 €
2 Dreibettzimmer	DU, WC	20–30 €
Frühstück		5 €
Zustellbett		
Kinderermäßigung		



E2

## Bomsdorfer Schlossgaststätte Pension

Parkweg 4 | 15898 Neuzelle OT Bomsdorf  
Tel. 033657 369036 | info@schloss-bomsdorf.de  
www.schloss-bomsdorf.de

Das 1999 sanierte Gutsschloss mit Restaurant im Keller, gewölbe sowie Saal und Kaminzimmer in der 1. Etage liegt in ruhiger ländlicher Umgebung und bietet einen gutbürgerlichen Küche. Fast alle Speisen werden auch glutenfrei angeboten. Ideal für Feiern, Übernachtungen, Tagungen, Rad- und Wandertouren. Angrenzende Parkanlage mit wertvollen Baumbestand und kleinen Teichen.

**Lage:** zentral, Bus 20 m, BAB 45 km, Bahnhof 6 km, ruhig, am Park gelegen

12 Betten		Preis/Zimmer
2 Doppelzimmer	DU, WC	65 €
1 FeWo für 6 Pers.	DU, Bad, WC	auf Anfrage
1 FeWo für 2 Pers.	DU, WC	auf Anfrage
Halbpension		pro Person 18 €
Zustellbett		15 €



E2

## Pension, Gasthof & Bierstübl Liem

Schulstraße 11 | 15898 Neuzelle OT Steinsdorf  
Tel. 033657-221  
pension.liem@web.de

In ruhiger ländlicher Lage mit Garten und Teichanlage befinden sich komfortable Zimmer im Landhausstil. Grillen ist möglich. Die Gaststätte und der Minimarkt auf dem Gelände haben täglich geöffnet. Die Pension ist idealer Ausgangspunkt für Radtouren und Wanderungen, z. B. zur Neiße in Ratzdorf am Oder-Neiße-Radweg ca. 8 km, zum Göhlensee ca. 9 km oder in das Kloster Neuzelle ca. 9 km.

**Lage:** Ortsrand, Bus 500 m, BAB 43 km, Bahnhof 3,7 km, ruhig, Oder-Neiße Radweg 5 km, Badesee 4 km

9 Betten		Preis/Zimmer
1 Einzelzimmer	DU, WC	30 €
2 Doppelzimmer	DU, WC	30–60 €
2 Zweibettzimmer	DU, WC	30–60 €
Zustellbett		23 €
Kinderermäßigung		auf Anfrage



E4

## Zimmervermietung Heinz Schulz

Dubrauweg 4 | 03172 Guben  
Tel. 03561 52760  
www.touristinformation-guben.de

Radfahrerfreundliche Gästezimmer in familiärer Atmosphäre, am Stadtrand von Guben, in ruhiger Lage. Guter Ausgangspunkt für Ausflüge in die Umgebung, z. B. Tierpark Cottbus, Branitzer Park, Schlaubetal, Spreewald oder Kloster Neuzelle. Der Natursee Deulowitz ist auch mit dem Fahrrad gut erreichbar. Die wald- und seenreiche Umgebung lädt zum Angeln oder Pilze suchen ein.

**Lage:** Ortsrand, Bus 100 m, BAB 40 km, Bahnhof 2 km, ruhig, nahe Oder-Neiße Radweg

4 Betten		Preis/Person
2 Doppelzimmer	DU, WC	19 €
Zustellbett		
Kinderermäßigung		



E3

## Ferienwohnung Familie Keller

Am Mittelweg 3  
03172 Schenkendöbern OT Lübbinchen  
Tel. 035691 4020 | www.touristinformation-guben.de

Zwei gepflegte Ferienwohnungen mit separaten Terrassen auf dem Grundstück mit liebevoll gepflegten Garten. Grillplatz vorhanden. Unmittelbare Waldnähe lädt zum Wandern und Pilzesuchen ein. Tagesausflüge: Spreewald, Sommerrodelbahn Neuendorf, Ostdeutscher Rosengarten.

**Lage:** Ortsrand, Bus 600 m, BAB 40 km, Bahnhof 12 km, ruhig, Tour Brandenburg

6 Betten		Preis/Person
1 FeWo	24 m <sup>2</sup> , 1–2 Pers., DU, WC	15–20 €
1 FeWo	70 m <sup>2</sup> , 4 Pers., DU, WC	15–20 €
Frühstück pro Person		5 €
Kinderermäßigung		



## Rosenstadt Forst (Lausitz) – Herzlich willkommen!

Die grüne Stadt an der Neiße mit über 750 Jahren Stadtgeschichte hat viele Gesichter: Tausende von Rosen im Ostdeutschen Rosengarten, den Wasserturm, die Stadtkirche St. Nikolai sowie das Rad- und Reitstadion. Berühmte Persönlichkeiten haben ihre Spuren hinterlassen – der sächsische Premierminister Heinrich Graf von Brühl fand in der Gruft der Stadtkirche St. Nikolai seine Ruhestätte. Einblicke in die Geschichte der einstigen Industriemetropole gibt das Brandenburgische Textilmuseum und das „Archiv verschwundener Orte“ bietet eine multimediale Ausstellung zur bergbaubedingten Umsiedlung in der Lausitz. Detaillierte Informationen erhalten Sie in der Touristinformation und unter: [www.forst-lausitz.de](http://www.forst-lausitz.de)



Ostdeutscher Rosengarten, Foto: Stadt Forst (Lausitz), A. Schild



### Hotel Haufe

Cottbuser Straße 123 | 03149 Forst (Lausitz)  
Tel. 03562 2844 | Fax 03562 2845  
[forst@hotel-haufe.com](mailto:forst@hotel-haufe.com) | [www.hotel-haufe.com](http://www.hotel-haufe.com)

Unser familiär geführtes Hotel wurde 1993 gebaut und 2015 komplett renoviert. Geschäftsreisende, Urlauber, Radfahrer und Reisegruppen sind herzlich willkommen. Am Morgen erwartet Sie ein reichhaltiges Frühstücksbuffet. Das Restaurant mit Gartenterrasse und Kleinparkanlage ist täglich geöffnet. Die modernen Gästezimmer sind mit Boxspringbetten (60cm hoch) ausgestattet, verfügen über Dusche, WC, Ganzkörperspiegel, Föhn, Flachbildschirm, Safe und Wasserkocher. Internetanschluss, Parkplätze und Fahrradgarage sind kostenlos, Sauna kostenpflichtig. Haustiere sind auf Anfrage gegen Entgelt erlaubt. Gern beraten wir Sie zu Ausflugstipps und unterstützen Sie bei der Planung eines interessanten Aufenthaltes. Bitte beachten Sie auch unsere Pauschalangebote. Wir empfehlen Ihnen Ausflüge in die einzigartigen historischen Parklandschaften von Graf Brühl bis Fürst Pückler, wie z. B. den Ostdeutschen Rosengarten, Schloß und Park Branitz oder Bad Muskau. Für Aktivurlauber bieten sich Fahrrad- oder Paddeltouren durch landschaftlich reizvolle Umgebung bis nach Sachsen oder ins Nachbarland Polen an. Wir werben nicht mit Sternen, wir überzeugen mit Leistung.

**Lage:** zentral, Bus 500 m, BAB 5 km, Bahnhof 1,2 km, nahe Oder-Neiße-Radweg, nahe Fürst Pückler Radweg, nahe NL Bergbautour

40 Betten		Preis/Zimmer
4 Einzelzimmer	DU, Bad, WC	45–65 €
14 Doppelzimmer	DU, Bad, WC	75–85 €
2 Zweibettzimmer	DU, Bad, WC	69–85 €
Halbpension, pro Person		18 €
Zustellbett		25 €
Kinderermäßigung	Kinder ab 5 Jahre	
Pauschalangebote		
Auf Anfrage sind Rabatte möglich		



E7



### Hotel Rosenstadt Forst

Domsdorfer Kirchweg 14 | 03149 Forst (Lausitz)  
Tel. +49 (0)3562 9510 | [info@hotel-rosenstadt-forst.de](mailto:info@hotel-rosenstadt-forst.de)  
[www.hotel-rosenstadt-forst.de](http://www.hotel-rosenstadt-forst.de)

Das Hotel Rosenstadt Forst erwartet Sie mit vielfältigen Zimmerkategorien, inklusive Suite, Rosenzimmer und Familienzimmer. Bei uns empfängt Sie herzliche Gastlichkeit und ein spezieller individueller Service. Alle Zimmer sind behaglich und komfortabel eingerichtet für Privatleute und Businessgäste gleichermaßen. Radtouristen und Urlauber können bei uns herrlich entspannen und die umgebende Natur genießen. Der Gast steht bei uns noch im Mittelpunkt. Von uns aus können Sie zu den tollsten Ausflügen starten und dabei Land und Leute kennenlernen.

Unser Restaurant „Malxestube“ hat täglich für Sie geöffnet. Sie genießen bei uns im gepflegten Ambiente eine – über Forst hinaus bekannte - ausgezeichnete Küche, angelehnt an die regionale & mediterrane Küche. In den Sommermonaten bieten wir Ihnen unsere wunderschön idyllisch gelegene Terrasse mit 70 Sitzplätzen, welche auch teilweise sehr romantisch und ohne Sichtkontakt zum Verweilen einlädt. Wir freuen uns auf Sie.

**Lage:** Ortsrand, BAB 1 km, Bahnhof 4 km, ruhig, nahe Oder-Neiße Radweg, entlang am Malxe-Radweg

100 Betten		Preis/Zimmer
30 Einzelzimmer	DU, WC	62–66 €
26 Doppelzimmer	DU, WC	84–88 €
2 Zweibettzimmer	DU, WC	84–88 €
2 Dreibettzimmer	DU, WC	114–148 €
1 Rosen-/Hochzeitszimmer	DU, WC	94–96 €
1 Suite	Bad/WC	134–144 €
Zustellbett		15–30 €
Kinderermäßigung	Kinder bis 5 Jahre im DZ frei	
Parkplatz für Gäste kostenfrei		

Alle Zimmerpreise verstehen sich inklusive unserem reichhaltigen Frühstücksbuffet.



E7





# Ferienwohnungen, Privatzimmer, Ferienhaus – Forst (Lausitz)



## Ferien in MEXIKO

Muskauer Straße 100B | 03149 Forst (Lausitz)  
Tel. 03562 662970 | Mobil 0179 2408655  
andreaskliemke@web.de | www.ferienhaus-forst.de

Komfortabel eingerichtetes Ferienhaus auf großem Gartengrundstück mit separatem Eingang. PKW-Stellplatz und Sitzzecke mit Grillplatz auf dem Grundstück. Fühlen Sie sich wohl in einem Wohnraum mit Couchgarnitur, SAT-TV, Küche, Dusche / WC und 2 Schlafräumen im OG. Wäsche und Endreinigung inklusive. Brötchenservice nach Vereinbarung, WLAN-Anbindung. Idealer Ausgangspunkt für ausgiebige Radtouren.

**Lage:** Ortsrand, Bus 50 m, BAB 1,5 km, Bahnhof 2,3 km, ruhig, nahe Oder-Neiße Radweg, Stadtmitte 3 km

2+1 Betten		Preis/Wohneinheit
1 FH	2 Pers., DU, WC	38–45 €
Zustellbett		8 €
Strom/Wasser/Heizung		8 €
Kaminholz pro Korb		3 €



E7



## Zimmervermietung Familie Hobritz

Sandweg 18 | 03149 Forst (Lausitz)  
Tel. 03562 99704 | Mobil 0157 77735158  
familie.hobritz@gmx.de  
www.zimmervermietung-hobritz.de

In ruhiger Lage und Nähe des Rosengartens sowie des Oder-Neiße-Radweges (1,7 km entfernt) vermieten wir für Sie ganzjährig moderne, gemütliche DZ und eine Ferienwohnung. Unser Garten lädt mit überdachter Sitz- und Grillecke, viel Grün und Pool zum Entspannen und Verweilen ein. Am Haus steht Ihnen ein überdachter PKW-Stellplatz und eine Fahrradgarage zur Verfügung.

**Lage:** Bus 300 m, BAB 2 km, Bahnhof 2,5 km, ruhig, nahe Ostdeutscher Rosengarten

9 Betten		Preis/Zimmer
3 Doppelzimmer	Etagedusche	40 €
1 FeWo für 3 Pers.	DU, WC	50 €
Zustellbett		13 €
Kinderermäßigung		auf Anfrage
zuzüglich 8,00 € bei nur 1 Übernachtung		



E7



## Familie Reiche

Waldstraße 23 | 03149 Forst (Lausitz)  
Tel. 03562 983336

Das Ferienhaus liegt ruhig, im Grünen am Stadtrand von Forst (Lausitz). Es ist ein umgebautes Gartenhaus mit 1 Schlafräum und 1 Wohnraum mit einer Größe von 38 qm. Im Garten befindet sich eine Grillecke. Unser Ferienhaus ist guter Ausgangspunkt für Radtouren und Wanderungen in den Geopark Muskauer Faltenbogen. Empfehlungen: Forst (Lausitz) – Ostdeutscher Rosengarten; Pforten (Polen) – Besichtigung Brühlsche Schloß und Parkanlage

**Lage:** Ortsrand, Bus 200 m, BAB 2,5 km, Bahnhof 2 km, ruhig, nahe Fürst Pückler Radweg, nahe NL Bergbaoutour, Rad- u. Reitstadion

2+2 Aufbettungen		Preis/Wohneinheit
1 FH	48 m <sup>2</sup> , 2–4 Pers., DU, WC	20–40 €



E7



## Landgasthaus „Urwald“

Urwaldstraße 22  
03149 Forst (Lausitz) OT Groß Jamno  
Tel. 03562 664372 | Mobil 0151 72669172

Unser idyllisch gelegenes Landgasthaus am Rande des Jamnoer Urwaldes empfängt Radfahrer, Wanderer und Tagesgäste mit Wild- und Fischgerichten. Übernachten können Sie in unseren einfachen Zimmern im Nebenhau.

**Lage:** Ortsrand, BAB 8 km, Bahnhof 8 km, ruhig, nahe NL Bergbaoutour

25 Betten		Preis/Zimmer
1 Einzelzimmer	Etagedusche 1Ü 17 €, ab 2Ü 16 €	
9 Zweibettzimmer	Etagedusche 1Ü 30 €, ab 2Ü 28 €	
2 Dreibettzimmer	Etagedusche 1Ü 42 €, ab 2Ü 39 €	
Zustellbett		5 €



E7



## „HüttenCamp“ Döbern-Eichwege

Dubraucker Str. 17 | 03159 Döbern  
Tel. 035600 239037  
info@huettencamp.de | www.huettencamp.de

Gästehaus mit 5 Zimmern, Ferienhaus, Campinghütte, Zeltplatz, Wohnmobilstellplatz, geeignet für Gruppen. Versorgung der Gäste vor Ort. Grill und Lagerfeuer möglich, Partyzelte vorhanden, Anbindung an zahlreiche Radwege, Park Bad Muskau 12 km, Forst (Lausitz) 15 km. Wir organisieren für Ihre Gruppe den kompletten Aufenthalt inkl. Programm.

**Lage:** Ortsrand, Bus 10 m, BAB 10 km, Bahnhof 10 km, Badese 500 m, ruhig

20 Betten		Preis/Zimmer
2 Einzelzimmer	Etagedusche/WC	30 €
5 Zweibettzimmer	Etagedusche/WC	19,50–25 €
1 FH	Etagedusche/WC	15–20 €



E9



## Point 36 Service GmbH & Co. KG

Am Groß Schacksdorfer Wald 51  
03159 Neiße-Malxetal OT Jocksdorf  
Tel. 035695 98161 | Fax 98169  
point36.preschen@t-online.de

Ferienhaus 450 qm (bis 28 Pers.) für Großfamilien, Feierlichkeiten, Klassenfahrten, Seniorentreffen. Liegestühle, Zelt- u. Grillplatz mit Lagerfeuer, Party- u. Schulungsräume. 6 Zweibettzimmer für Ferien mit Hund. Organisation von Ausflügen und Aktionen auf Anfrage gern möglich. Frühstücksservice ab 4,50 € p.p.. Zufahrt über Jocksdorf/ehemaliger Flugplatz Preschen.

**Lage:** Bus 500 m, BAB 10 km, Bahnhof 14 km, ruhig

65 Betten		Preis/Person
1 Einzelzimmer	Etagedusche/WC	14–16 €
2 Doppelzimmer	Etagedusche/WC	14–16 €
12 Zweibettzimmer	Etagedusche/WC	14–16 €
2 Vierbettzimmer	Etagedusche/WC	14–16 €
1 FH	DU, Bad, WC	14–16 €



E8

**03.04.+25.09.2016 | 14.00 Uhr**  
Forst (Lausitz), Ev. Stadtkirche St. Nikolai  
**Biker-Gottesdienst zum An- und Abbiken mit anschließender Ausfahrt**  
Tel. 03562 7255 | www.kirche-forst.de

**15.04.2016 | 14.00 Uhr**  
Geopark Muskauer Faltenbogen  
**Saisoneröffnung im Geopark Muskauer Faltenbogen**  
Tel. 035600 368714 | www.muskauer-faltenbogen.de

**30.04.2016**  
Weinscheune Grano  
**Jungweinprobe Weinscheune Grano**  
Tel. 035693 600886 | www.wein-land-brandenburg.de

**01.05.2016**  
Forst (Lausitz), Ostdeutscher Rosengarten  
**Eröffnung der Rosengartensaison**  
Tel. 03562 989350 | www.rosengarten-forst.de

**14.05.2016 | 16.30 Uhr**  
Forst (Lausitz), Innenstadt  
**6. Forster Derry-Cup der FWG**  
Tel. 03562 984069 | www.psv-forst-lausitz.de

**15.05.2016 | 14.00 Uhr**  
Forst (Lausitz), Rad- und Reitstadion  
**6. Großer Pfingstpreis der Steher**  
Tel. 03562 984069 | www.psv-forst-lausitz.de

**26.-29.05.2016**  
Cottbus, mehrere Bühnen in der Stadt  
**PolkaBEATS – Musikfestival rund um die beschwipste Cousine der Marschmusik**  
Tel. 0355 6122011 | www.polkabeats.de

**03.-05.06.2016 | ganztägig**  
Guben, Stadtzentrum  
**Frühling an der Neiße – Deutsch-Polnisches Frühlingsfest an der Neiße**  
Tel. 03561 68711043 | www.guben.de

**04.06.2016 | ab 18.00 Uhr**  
Döbern, Festgelände der Feuerwehr  
**Countryfest und Bikertreffen**  
Tel. 035600 3687-54 | www.amt-doebern-land.de

**04.06.2016 | ab 14.00 Uhr**  
Bohndorf, Erwin-Strittmatter-Gedenkstätte „Der Laden“  
**Hoffest bei Strittmatters**  
Tel. 035698 221 | www.strittmatter-verein.de

**10.-11.06.2016**  
Cottbus, Radrennbahn  
**RadSport – Großer Preis von Deutschland**  
Tel. 0355 474670 | www.rsc-cottbus.de

**12.06.2016 | ganztägig**  
Forst (Lausitz), Ostdeutscher Rosengarten  
**Lust am Garten – Tag der Parks & Gärten**  
Tel. 03562 989-350 | www.rosengarten-forst.de

**18.06.2016 | ab 16:00 Uhr**  
Forst (Lausitz), Rad- und Reitstadion  
**Sommerfest – 110 Jahre Rad- und Reitstadion**  
Tel. 03562 984069 | www.psv-forst-lausitz.de

**24.-26.06.2016 | ganztägig**  
Forst (Lausitz), Ostdeutscher Rosengarten  
**Rosengartenfesttage**  
Tel. 03562 9890 | www.rosengarten-forst.de

**24.-26.06.2016 | ganztägig**  
Landkreis SPN und OSL  
**16. Internationale Folklorelawine**  
Tel. 03562 98610016  
www.internationale-folklorelawine.de

**16.-17.07.2016 | ganztägig, mit Training**  
Forst (Lausitz), Rad- und Reitstadion  
**Deutsche Meisterschaft der Steher**  
Tel. 03562 984069 | www.psv-forst-lausitz.de

**16.07.2015 | ganztägig**  
Schenkendöbern, Deulowitzer See  
**Die Gubener Badewanne – Wassersport am Deulowitzer See**  
Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**10.09.2016 | ganztägig**  
Guben, Stadtzentrum  
**22. Gubener Apfelfest**  
Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**10.09.2016**  
Landkreis Spree-Neiße, Zahlreiche Museen  
**12. Museumsnacht (Noc muzejow)**  
Tel. 03562 98610005 | www.landkreis-spree-neisse.de

**10.09.2016 | ab 15.00 Uhr**  
Zelz  
**9. Deutsch-polnisches Brückenfest an der Neiße/etalbrücke**  
Tel. 035600 3687-87 | www.amt-doebern-land.de

**10.09.2016 | 19.00 Uhr**  
Forst (Lausitz), Ev. Stadtkirche St. Nikolai  
**Konzert mit „The Gregorian Voices“**  
Tel. 03562 7255 | www.kirche-forst.de

**16.-18.09.2016 | ganztägig, ab 9.00 Uhr**  
Forst (Lausitz), Rad- und Reitstadion  
**9. Reit- und Springturnier und Internationaler Herbstpreis der Steher**  
Tel. 03562 984069 | www.psv-forst-lausitz.de

**18.09.2016 | 10.00 Uhr**  
Geopark Muskauer Faltenbogen  
**Tag des Geotops**  
Tel. 035600 368714 | www.muskauer-faltenbogen.de

**24.09.-03.10.2016 | täglich**  
Cottbus  
**18. Lausitzer Herbstmarkt**  
www.cottbus.de

**24.09.2016**  
Weinscheune Grano  
**Weinfest in der Weinscheune Grano**  
Tel. 035693 600886 | www.wein-land-brandenburg.de

**25.09.2016 | 14.00 Uhr**  
Forst (Lausitz), Ev. Stadtkirche St. Nikolai  
**Motorradfahrer-Gottesdienst zum Saisonende mit Gedenkkorso für Verunfallte**  
Tel. 03562 7255 | www.kirche-forst.de

**04.12.2016 | 16.00 Uhr**  
Forst (Lausitz), Stadtkirche St. Nikolai  
**Großes Advents- und Weihnachtssingen**  
Tel. 03562 989-0 | www.stadtkirche-forst.de

**08.-11.12.2016 | 14.00 - 20.00 Uhr**  
Forst (Lausitz), Marktplatz, Ev. Stadtkirche St. Nikolai  
**Forster Weihnachtsmarkt**  
Tel. 03562 989-0 | www.forst-lausitz.de

**10.12.2016 | 13.00 - 19.00 Uhr**  
Klein Közig, Alte Ziegelei  
**8. Weihnachtsmarkt**  
Tel. 035600 6681 | www.ziegeleibahn-klein-koelzig.de



Anradeln, Foto: MUT Guben

## Fahrradtouren | Kanutouren | Wanderungen

**19.03.2016 | 10.00 Uhr**  
Guben, Touristinformation  
**Entdecker- und Fototour Buderose/Guben**  
Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**25.03.2016 | 10.00 Uhr**  
Start: „Böses Ufer“ – Bad Muskau  
**Karfreitagstour – mit dem Kanu von Bad Muskau nach Forst (Lausitz) auf der Neiße**  
Tel. 03562 2137 | www.wassersportverein-forst.de

**10.04.2016 | 10.00 Uhr**  
Guben, Parkplatz Sparkasse Spree-Neiße  
**Gubener Frühlingsanradeln**  
Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**16.04.2016 | 10.00 Uhr**  
Guben, Touristinformation  
**Radwanderung Gubener Seentour**  
Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**23.04.2016 | 10.00 Uhr**  
Bad Muskau, Fürst-Pückler Park, Marstall  
**Anradeln im Geopark Muskauer Faltenbogen**  
Tel. 035600 3687-12 od. 14  
www.muskauer-faltenbogen.de

**23.04.2016 | 10.00 Uhr**  
Hotel Waldow, Hinter der Bahn 20  
**Frühjahrswanderung ins Neiße/etal Bresinchen**  
Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**24.04.2016**  
Cottbus, Radrennbahn  
**21. Frühlingsradeln des RSC**  
Tel. 0355 474670 | www.rsc-cottbus.de

**24.04.2016 | 14.00 Uhr**  
Forst (Lausitz), Start: Rad- und Reitstadion  
**Anradeln des PSV 1893 Forst e.V.**  
Tel. 03562 984069 | www.psv-forst-lausitz.de

**07.-08.05.2016 | ganztägig**  
verschiedene Orte im Muskauer Faltenbogen  
**Geoparktage im Europäischen und Globalen Geopark Muskauer Faltenbogen**  
Tel. 035600 3687-12 od. 14  
www.muskauer-faltenbogen.de

**28.05.2016 | 10.00 Uhr**  
**Radwanderung ins Gubiner Land zum Spargelessen**  
Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**11.06.2016 | 10.00 Uhr**  
Guben, Touristinformation  
**Alles Fassade – Eine Entdeckertour durch Guben mit dem Tretroller**  
Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**17.06.2016 | 13.00 Uhr**  
Infopavillon Schullandheim in Jerischke, Geopark  
**Frühlingsspaziergang durch den Geopark Muskauer Faltenbogen**  
Tel. 035600 3687-12 od. 14  
www.muskauer-faltenbogen.de

**19.06.2016 | 09.30 Uhr**  
Guben, Touristinformation  
**Mit Paddel und Pedale... – Geführte Tour entlang der Neiße**  
Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**03.08.2016 | 13.00 Uhr**  
Geopark Muskauer Faltenbogen  
**Kinderwanderung**  
Tel. 035600 3687-12 od. 14

**07.08.2016 | 09.30 Uhr**  
Guben, Touristinformation  
**Mit Paddel und Pedale... – Geführte Tour entlang der Neiße**  
Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**07.08.2016 | 09.00-16.00 Uhr**  
Forst (Lausitz), Rad- und Reitstadion und Umgebung  
**Radtourenfahrt (RFT)**  
Tel. 03562-984069 | www.psv-forst-lausitz.de

**17.09.2016 | 10.00 Uhr**  
**Herbstwanderung zum Deulowitzer See**  
Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**24.09.2016 | 10.00 Uhr**  
Guben, Touristinformation  
**Radwanderung zu den Peitzer Teichen**  
Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**02.10.2016**  
ab Waldhotel Cottbus  
**Cottbuser Herbstradeln**  
Tel. 0355 474670 | www.rsc-cottbus.de

**09.10.2016 | 14.00 Uhr**  
Forst (Lausitz), Rad- und Reitstadion  
**Abradeln des PSV 1893 Forst e.V.**  
Tel. 03562 984069 | www.psv-forst-lausitz.de

## Stadtführungen in Guben

**30.04.2016 | 10.00 Uhr**  
Guben, Touristinformation  
**Doppelstadt im Wandel der Zeit**  
Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**20.08.2016 | 10.00 Uhr**  
Guben, Touristinformation  
**Doppelstadt im Wandel der Zeit**  
Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**08.10.2016 | 17.00 Uhr**

Guben, Touristinformation

**Kulinarischer Stadtrundgang mit Apfelwein, Grützwurst und Plinzen**

Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

## Romantische Nachtführungen im Ostdeutschen Rosengarten Forst (Lausitz)

**Juni – August**

**Termine auf Anfrage | 19:00/19:30 Uhr**

**Romantische Nachtführung mit Rosen-Dinner im Ostdeutschen Rosengarten**

Tel. 03562 989-350 | www.rosengarten-forst.de

## Ausstellungen

**26.01.–21.02.2016 | Di bis Fr von 12 bis 17 Uhr  
So von 14 bis 17 Uhr | Sa und Mo geschlossen**

Guben, Stadt- und Industriemuseum

**„Zur Geschichte der Gubener Fischfabrik“, Bilderausstellung mit Fotoarbeiten von Lars Wiedemann**

Tel. 03561 68712100 | www.museen-guben.de

**01.03.–03.04.2016 | Di bis Fr von 12 bis 17 Uhr  
So von 14 bis 17 Uhr | Sa und Mo geschlossen**

Guben, Stadt- und Industriemuseum

**Osterausstellung:  
„Was liegt denn da im Osternest“**

Tel. 03561 68712100 | www.museen-guben.de

**11.–23.03.2016 | Di bis Fr von 12 bis 17 Uhr  
So von 14 bis 17 Uhr | Sa und Mo geschlossen**

Guben, Stadt- und Industriemuseum

**„Urvilla der Moderne“, zur Geschichte der Villa Wolf**

Tel. 03561 68712100 | www.museen-guben.de

**08.07.2016–08.01.2017 | Di bis Fr von 12 bis 17 Uhr  
So von 14 bis 17 Uhr | Sa und Mo geschlossen**

Guben, Stadt- und Industriemuseum

**„10 Jahre Gubener Stadt- und Industriemuseum – Rückblick und Ausblick“**

Tel. 03561 68712100 | www.museen-guben.de

**27.11.2016–08.01.2017 | Di bis Fr von 12 bis 17 Uhr  
So von 14 bis 17 Uhr | Sa und Mo geschlossen**

Guben, Stadt- und Industriemuseum

**Weihnachtsausstellung:  
„Weihnachten im Museum“**

Tel. 03561 68712100 | www.museen-guben.de



Internationale Folklore Lawine  
Foto: Landkreis Spree-Neiße

## Veranstaltungstipps aus der Oberlausitz

**12.–13.03.2016 | 10.00-17.00 Uhr**

Schleife, Sorbisches Kulturzentrum

**Sorbischer Ostereiermarkt**

Tel. 035773 77230

www.sorbisches-kulturzentrum.de

**15.04.–15.11.2016**

Glasmuseum Weißwasser

**Sonderausstellung zu Industriedesigner Prof. Wilhelm Wagenfeld**

Tel. 03576 204000

www.glasmuseum-weisswasser.de

**19.06.2016 | ganztägig**

Trebendorf bei Weißwasser, Schusterhof

**Treffen der Dudelsackspieler mit Bauernmarkt, nationale u. internationale Dudelsackspieler**

Tel. 035773 76154 | www.trebendorf.de

**16.10.2016 | 10.00-17.00 Uhr**

Schleife, Sorbisches Kulturzentrum

**Kirmesmarkt mit Apfelsortenschau**

Tel. 035773 77230 | www.sorbisches-kulturzentrum.de

## Ausblick 2017

**02.04.+24.09.2017 | 14.00 Uhr**

Forst (Lausitz), Ev. Stadtkirche St. Nikolai

**Biker-Gottesdienst zum An- und Abbiken mit anschließender Ausfahrt**

Tel. 03562 7255 | www.kirche-forst.de

**07.04.2017 | 14.00 Uhr**

Geopark Muskauer Faltenbogen

**Saisoneröffnung im Geopark**

Tel. 035600 368714 | www.muskauer-faltenbogen.de

**01.05.2017**

Forst (Lausitz), Ostdeutscher Rosengarten

**Eröffnung der Rosengartensaison**

Tel. 03562 989350 | www.rosengarten-forst.de

**Mai | ab 10.00 Uhr**

Cottbus, Park & Schloss Branitz

**Gartenfestival Park & Schloss Branitz**

Tel. 0355 4312440 | www.gartenfestival-branitz.de

**03.06.2017 | 16.30 Uhr**

Forst (Lausitz), Innenstadt

**7. Forster Dery-Cup der FWG**

Tel. 03562 984069 | www.psv-forst-lausitz.de

**04.06.2017 | 14.00 Uhr**

Forst (Lausitz), Rad- und Reitstadion

**7. Großer Pfingstpreis der Steher**

Tel. 03562 984069 | www.psv-forst-lausitz.de

**11.06.2017 | ganztägig**

Forst (Lausitz), Ostdeutscher Rosengarten

**Lust am Garten – Tag der Parks & Gärten**

Tel. 03562 989-350 | www.rosengarten-forst.de

**23.–25.06.2017 | ganztägig**

Forst (Lausitz), Ostdeutscher Rosengarten

**Rosengartenfesttage**

Tel. 03562 989-0 | www.rosengarten-forst.de

**Juli/August | ganztägig**

**17. Internationale Folklorelawine**

Tel. 03562 9860

www.internationale-folklorelawine.de

**Juli/August | ganztägig**

Schenkendöbern. Deulowitzer See

**Die Gubener Badewanne –**

**Wassersport am Deulowitzer See**

Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**01.–03.09.2017 | ganztägig**

Guben, Stadtzentrum

**23. Gubener Apfelfest**

Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**09.09.2017 | ab 15.00 Uhr**

Trzebień, Polen

**10. Deutsch-polnisches Brückenfest an der Neißetalbrücke**

Tel. 0048 68375 68-22 | www.amt-doebern-land.de

**15.–17.09.2017 | ganztägig, ab 9.00 Uhr**

Forst (Lausitz), Rad- und Reitstadion

**10. Reit- und Springturnier und**

**Großer Herbstpreis der Steher**

Tel. 03562 984069 | www.psv-forst-lausitz.de

**17.09.2017 | 10.00 Uhr**

Geopark Muskauer Faltenbogen

**Tag des Geotops**

Tel. 035600 3687-12 od. 14

www.muskauer-faltenbogen.de

**September**

Landkreis Spree-Neiße, Zahlreiche Museen

**13. Museumsnacht (Noc muzejow)**

Tel. 03562 98610005 | www.landkreis-spree-neisse.de

**03.12.2017 | 16.00 Uhr**

Forst (Lausitz), Ev. Stadtkirche St. Nikolai

**Großes Advents- und Weihnachtssingen**

Tel. 03562 7255 | www.stadtkirche-forst.de

**14.–17.12.2017 | 14.00–20.00 Uhr**

Forst (Lausitz), Stadtkirche St. Nikolai

**Forster Weihnachtsmarkt**

Tel. 03562 989-0 | www.forst-lausitz.de

**16.12.2017 | 13.00–18.00 Uhr**

Klein Kölzig, Alte Ziegelei

**9. Weihnachtsmarkt**

Tel. 035600 6681 | www.ziegeleibahn-klein-koelzig.de

## Fahrradtouren | Kanutouren | Wanderungen

**15.04.2017 | 10.00 Uhr**

Start: „Böses Ufer“ – Bad Muskau

**Karfreitagstour – mit dem Kanu von Bad Muskau nach Forst (Lausitz) auf der Neiße**

Tel. 03562 2137 | www.wassersportverein-forst.de

**22.04.2017 | 10.00 Uhr**

Geopark Muskauer Faltenbogen

**Anradeln im Globalen und Europäischen Geopark Muskauer Faltenbogen**

Tel. 035600 3687-14 | www.muskauer-faltenbogen.de

**April | 10.00 Uhr**

Guben, Parkplatz Sparkasse Spree-Neiße

**Gubener Frühlinganradeln**

Tel. 03561 6872214

www.touristinformation-guben.de

**April | 14.00 Uhr**

Forst (Lausitz), Start: Rad- und Reitstadion

**Anradeln des PSV 1893 Forst e.V.**

Tel. 03562 984069 | www.psv-forst-lausitz.de

**27.–28.05.2017**

Geopark Muskauer Faltenbogen

**Geoparktage im Muskauer Faltenbogen**

Tel. 035600 3687-14 | www.muskauer-faltenbogen.de

**Mai | 10.00 Uhr**

Guben, Touristinformation

**Schau ins Land – die deutsch-polnische**

**Radwanderung**

Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**16.06.2017 | 13.00 Uhr**

Geopark Muskauer Faltenbogen

**Frühlingsspaziergang**

Tel. 035600 368714 | www.muskauer-faltenbogen.de

**Juni | 09.30 Uhr**

Guben, Touristinformation

**Mit Paddel und Pedale... – Geführte Tour**

**entlang der Neiße und Oder mit Rad & Boot**

Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**02.08.2017 | 13.00 Uhr**

Geopark Muskauer Faltenbogen

**Kinderwanderung**

Tel. 035600 3687-14 | www.muskauer-faltenbogen.de

**Juli/August | 09.30 Uhr**

Guben, Touristinformation

**Mit Paddel und Pedale... – Geführte Tour entlang der Neiße nach Ratzdorf mit Rad & Boot**

Tel. 03561 3867 | www.touristinformation-guben.de

**Juli/August | 09.00-16.00 Uhr**

Forst (Lausitz), Rad- und Reitstadion und Umgebung

**Radtourenfahrt (RFT)**

Tel. 03562 984069 | www.psv-forst-lausitz.de

**September | 09.30 Uhr**

Guben, Touristinformation

**Mit Paddel und Pedale... – Geführte Tour entlang der Neiße nach Gr. Gastrose mit Rad & Boot**

www.touristinformation-guben.de

**Oktober | 14.00 Uhr**

Forst (Lausitz), Rad- u. Reitstadion

**Abradeln des PSV 1893 Forst e.V.**

Tel. 03562 984069 | www.psv-forst-lausitz.de

## Romantische Nachtführungen im Ostdeutschen Rosengarten Forst (Lausitz)

**Juni–August**

**Termine auf Anfrage | 19:00/19:30 Uhr**

**Romantische Nachtführung mit**

**Rosen-Dinner im Ostdeutschen Rosengarten**

Tel. 03562 989-350 | www.rosengarten-forst.de

## Veranstaltungstipps aus der Oberlausitz

**01.–02.04.2017 | 10.00–17.00 Uhr**

Schleife, Sorbisches Kulturzentrum

**Sorbischer Ostereiermarkt**

Tel. 035773 77230 | www.sorbisches-kulturzentrum.de

**15.10.2017 | 10.00–17.00 Uhr**

Schleife, Sorbisches Kulturzentrum

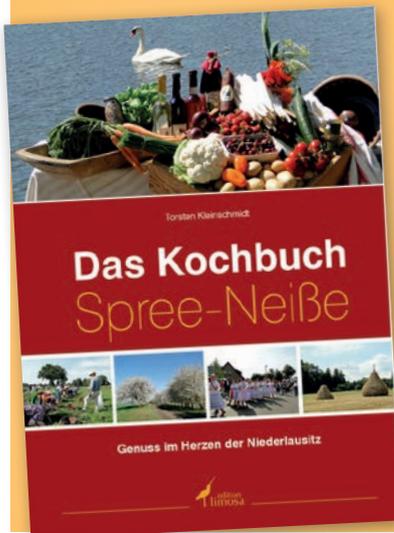
**Kirmesmarkt mit Apfelsortenschau**

Tel. 035773 77230 | www.sorbisches-kulturzentrum.de

## Unser kulinarischer Buchtipp

Dieses Buch zeigt die Vielfalt und Geheimnisse des Landkreises Spree-Neiße und es lohnt sich, auf Entdeckungsreise zu gehen – Überraschungen sind garantiert. Torsten Kleinschmidt präsentiert rund 130 Rezepte – eine Sammlung, die regionale Spezialitäten, alte Familienrezepte und moderne Kreationen in einem Buch vereint. Er hat hinter die Kulissen regionaler Produzenten geschaut und berichtet von zahlreichen Besonderheiten, die den Spree-Neiße-Kreis einmalig machen. Diese kulinarische Reise vereint auf besondere Weise gesunde und bewusste Ernährung mit den vertrauten Genüssen der Heimat. Von deftig-herzhaft über knackig-frisch bis hin zu fruchtig-süß bietet dieses Buch Gaumenfreuden in 12 Kapiteln – erhältlich auch in den Touristinformationen und Buchhandel

ISBN 978-3-86037-592-1



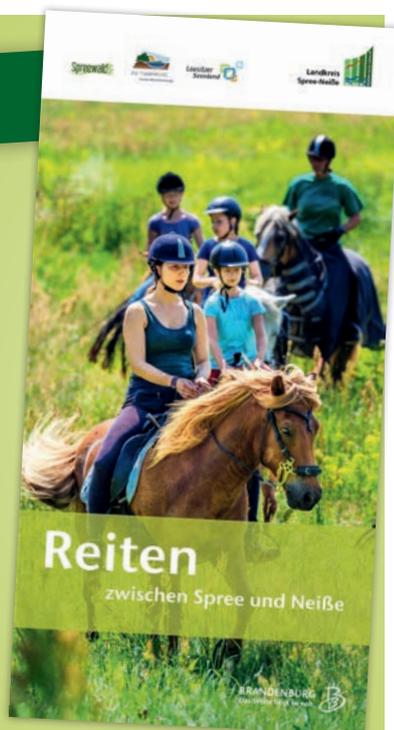
*„Mein Lieblingsgericht – Ganz einfach – Kartoffeln, Quark und Lausitzer Leinöl. ... und meine schönste Entdeckung auf meiner Erkundung der Region – es gibt so viele kleine Erzeuger für Leinöl – mit unterschiedlichen Geschmack – aber immer gut ... es lohnt sich zu probieren. Und danach noch ein paar Plinze ... das ist traumhaft“*

Zitat von  
Torsten Kleinschmidt

## Tipp!

Das Reiten und die Haltung von Pferden erfreuen sich im Landkreis Spree-Neiße großer Beliebtheit. Für viele ist der Reitsport in unserer stressigen Zeit zu einer populären Freizeitbeschäftigung geworden, um durch die Bewegung an der frischen Luft und im Umgang mit den Tieren einen körperlichen und seelischen Ausgleich zu finden.

Das Reiten hat in der Niederlausitz eine lange Tradition und ist tief in der Pflege des sorbischen/wendischen Brauchtums verankert. Geschicklichkeit und Reitkunst sind gefragt, wenn in vielen Dörfern das traditionelle Hahnrupfen gepflegt wird oder das Johannisreiten in Casel stattfindet. Pferdesport im Verein – auch das hat Tradition. Mit Stolz können Reitsportvereine unserer Region ihre Wurzeln über ein Jahrhundert weit zurückverfolgen. Das vielfältige Angebot unserer Reiterhöfe und Reitvereine hat für Pferdefreunde und ihre Familien viel zu bieten. Abwechslungsreich ist die Auswahl zwischen Pferdesportmöglichkeiten und touristischen Angeboten.



**Urlaubsreich-aktiv.de**  
Das Tourenportal der Lausitz

**LAUSITZER RUNDSCHAU**

Gehen Sie auf  
**Entdeckungstour**



Tourentipps zum Wandern, Radfahren und Wasserwandern - Einfach kostenlose App herunterladen und los geht's!